

VersaUV LEF-20

Guida principale



Vi ringraziamo per aver acquistato questo prodotto.

- Per garantire un uso corretto e sicuro e una totale comprensione delle prestazioni di questo prodotto, vi preghiamo di leggere completamente il presente manuale e di conservarlo in un luogo sicuro.
- È vietato copiare o trasferire il presente manuale, interamente o in parte, senza autorizzazione.
- Il contenuto del presente manuale operativo e le specifiche di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- Il manuale operativo e il prodotto sono stati preparati e testati. Vi preghiamo di informarci tempestivamente nel caso in cui troviate errori di stampa o di altro genere.
- Roland DG Corp. declina qualunque responsabilità per perdite o danni diretti o indiretti che possono verificarsi con l'utilizzo di questo prodotto, indipendentemente da eventuali problemi prestazionali del prodotto.
- Roland DG Corp. declina qualunque responsabilità per perdite o danni diretti o indiretti che possono verificarsi con riferimento a qualsiasi oggetto realizzato utilizzando questo prodotto.

Questo sistema (compresi l'alloggiamento e il dispositivo di sicurezza) è un prodotto laser di Classe 1.

Specifiche laser del presente sistema (alloggiamento compreso)

Lunghezza d'onda 655 nm, potenza massima in uscita inferiore a 46,5 μ W, durata impulso: 3,0 μ s

Conforme con IEC 60825-1 Edizione 2.0 (2007-03).

Conforme alle norme FDA relative alle prestazioni dei prodotti laser fatta eccezione per le deroghe previste dalla Laser Notice no. 50 del 24 giugno 2007.

ATTENZIONE

L'uso di comandi o regolazioni, oppure l'esecuzione di procedure diverse da quelle descritte nel presente manuale possono provocare l'esposizione a radiazioni.

Il presente prodotto utilizza il software GNU General Public License (GPL) / GNU Lesser General Public License (LGPL). Sono concessi i diritti di acquisto, modifica e distribuzione del codice sorgente relativi al software GPL/LGPL. E' possibile ottenere il codice sorgente GPL/LGPL utilizzato nel presente prodotto scaricandolo dal sito web riportato qui di seguito.

URL: <http://www.rolanddg.com/gpl/>

Roland DG Corp. ha ottenuto la licenza della tecnologia MMP dal gruppo TPL.

Indice

| | |
|--------------|---|
| Indice | 1 |
|--------------|---|

Capitolo 1 Pieno utilizzo dell'unità 3

| | |
|---|---|
| Punti importanti da controllare prima della stampa..... | 4 |
|---|---|

| | |
|--|---|
| Tre punti importanti (misure per luce UV riflessa e inchiostro disperso) | 4 |
|--|---|

| | |
|--|---|
| Salvataggio dei formati di materiale utilizzati di frequente (funzione preset) | 6 |
|--|---|

| | |
|--|---|
| Salvataggio dell'impostazione materiale corrente con un nome diverso | 6 |
|--|---|

| | |
|------------------------------------|---|
| Caricare un preset e stampare..... | 7 |
|------------------------------------|---|

| | |
|--|---|
| Regolazione fine delle preimpostazioni e stampa..... | 7 |
|--|---|

| | |
|---|---|
| Impostazione avanzata del materiale | 8 |
|---|---|

| | |
|--|---|
| Impostazione manuale dell'altezza del materiale..... | 8 |
|--|---|

| | |
|---|----|
| Aumentare la distanza tra il materiale e le testine di stampa | 10 |
|---|----|

| | |
|--|----|
| Impostazione dell'area di stampa per ogni setup di materiale | 11 |
|--|----|

| | |
|------------------------------------|----|
| Modifica dell'area di stampa | 12 |
|------------------------------------|----|

| | |
|-----------------------------------|----|
| Controllare l'area di stampa..... | 16 |
|-----------------------------------|----|

| | |
|--|----|
| Mantenimento della qualità di stampa | 17 |
|--|----|

| | |
|---|----|
| Prevenzione di sporcizia e otturazione dell'ugello attraverso la pulizia durante la stampa..... | 17 |
|---|----|

| | |
|---|----|
| Riduzione della degradazione della qualità di stampa dovuta a dispersione d'inchiostro (schizzi d'inchiostro) | 18 |
|---|----|

| | |
|--------------------------------------|----|
| Consolidamento dell'inchiostro | 19 |
|--------------------------------------|----|

| | |
|---------------------------------------|----|
| Pieno utilizzo di utili funzioni..... | 20 |
|---------------------------------------|----|

| | |
|---|----|
| Prosecuzione della stampa anche in caso di contatto tra il materiale e il sensore di altezza della testina..... | 20 |
|---|----|

| | |
|---|----|
| Elaborazione continua dei dati di stampa..... | 21 |
|---|----|

| | |
|--|----|
| Riduzione dei tempi di elaborazione di stampa..... | 22 |
|--|----|

| | |
|--|----|
| Esecuzione delle impostazioni dell'unità | 23 |
|--|----|

| | |
|--|----|
| Impostazione del menu Lingua e Unità di misura | 23 |
|--|----|

| | |
|---|----|
| Impostazione dell'intervallo di attivazione della modalità Sleep (funzione risparmio energetico)..... | 23 |
|---|----|

| | |
|--|----|
| Disattivazione della modalità Sleep (ibernazione) (funzione risparmio energetico) .. | 24 |
|--|----|

| | |
|--|----|
| Ripristino delle impostazioni di fabbrica..... | 24 |
|--|----|

| | |
|---|----|
| Per determinare cosa accade all'esaurimento dell'inchiostro | 25 |
|---|----|

| | |
|---|----|
| Visualizzazione delle informazioni di sistema dell'unità..... | 26 |
|---|----|

Capitolo 2 Manutenzione 27

| | |
|--|----|
| Informazioni generali sulla manutenzione | 28 |
|--|----|

| | |
|--------------------------------------|----|
| Istruzioni per la manutenzione | 28 |
|--------------------------------------|----|

| | |
|---|----|
| Funzione di manutenzione automatica e note .. | 28 |
|---|----|

| | |
|--------------------------------|----|
| Funzione Alarm (allarme) | 28 |
|--------------------------------|----|

| | |
|--|----|
| Manutenzione giornaliera consigliata | 28 |
|--|----|

| | |
|---|----|
| Eliminazione dell'inchiostro di scarico | 30 |
|---|----|

| | |
|------------------------|----|
| Pulizia periodica..... | 32 |
|------------------------|----|

| | |
|--|----|
| Verifica dell'inchiostro residuo e sostituzione delle cartucce | 39 |
|--|----|

| | |
|--|----|
| Verifica dell'inchiostro residuo | 39 |
|--|----|

| | |
|--|----|
| Come sostituire le cartucce d'inchiostro | 40 |
|--|----|

| | |
|---|----|
| Se la concentrazione dell'inchiostro bianco è bassa | 41 |
|---|----|

| | |
|---|----|
| Ripristino della concentrazione dell'inchiostro bianco..... | 41 |
|---|----|

| | |
|---|----|
| Incorreggibilità dell'otturazione degli ugelli..... | 42 |
|---|----|

| | |
|---|----|
| Pulizia di tutte le testine di stampa | 44 |
|---|----|

| | |
|--------------------------------------|----|
| Cambiare il tipo di inchiostro | 46 |
|--------------------------------------|----|

| | |
|---|----|
| Limitazioni al cambio del tipo di inchiostro .. | 46 |
|---|----|

| | |
|--|----|
| Metodologie per il cambio del tipo di inchiostro | 46 |
|--|----|

| | |
|--|----|
| In caso di utilizzo di Roland VersaWorks | 47 |
|--|----|

| | |
|--|----|
| Sostituzione delle parti consumabili | 48 |
|--|----|

| | |
|-----------------------------------|----|
| Sostituzione delle spazzole | 48 |
|-----------------------------------|----|

| | |
|--------------------------------|----|
| Sostituzione della spugna..... | 50 |
|--------------------------------|----|

| | |
|--------------------------------------|----|
| In caso di trasporto dell'unità..... | 52 |
|--------------------------------------|----|

| | |
|---|----|
| Procedure di preparazione per il trasporto dell'unità e reinstallazione | 52 |
|---|----|

| | |
|------------------------------|------------|
| Elenco dei menu | .56 |
| Menu principale..... | .56 |
| Menu Funzioni | .58 |
| Menu Lingua e Unità | .58 |

| | |
|---|------------|
| Riferirsi al presente capitolo in caso di problemi (domande frequenti) | .59 |
| La stampante non funziona | .59 |
| Impossibile eseguire la stampa in modo soddisfacente | .61 |
| Le testine di stampa non si spostano | .63 |

| | |
|---|------------|
| Gestione dei messaggi e dei messaggi di errore | 64 |
| Viene visualizzato un messaggio | .64 |
| Viene visualizzato un messaggio di errore ... | .66 |

| | |
|--|------------|
| Specifiche principali | .68 |
| Disegno quotato | .68 |
| Posizioni delle etichette relative alle specifiche e al numero seriale | .69 |
| Tabella delle specifiche | .70 |

I nomi di aziende e prodotti citati nella presente documentazione sono marchi commerciali o marchi registrati dai rispettivi proprietari.

<http://www.rolanddg.com/>

Copyright© 2013 Roland DG Corporation

Capitolo 1

Pieno utilizzo dell'unità

| | |
|---|----|
| Punti importanti da controllare prima della stampa . . . | 4 |
| Tre punti importanti (misure per luce UV riflessa e inchiostro disperso) | 4 |
| Salvataggio dei formati di materiale utilizzati di frequente (funzione preset) | 6 |
| Salvataggio dell'impostazione materiale corrente con un nome diverso | 6 |
| Caricare un preset e stampare | 7 |
| Regolazione fine delle preimpostazioni e stampa . . . | 7 |
| Impostazione avanzata del materiale | 8 |
| Impostazione manuale dell'altezza del materiale . . . | 8 |
| Aumentare la distanza tra il materiale e le testine di stampa | 10 |
| Impostazione dell'area di stampa per ogni setup di materiale | 11 |
| Modifica dell'area di stampa | 12 |
| Controllare l'area di stampa | 16 |
| Mantenimento della qualità di stampa | 17 |
| Prevenzione di sporcizia e otturazione dell'ugello attraverso la pulizia durante la stampa | 17 |
| Riduzione della degradazione della qualità di stampa dovuta a dispersione d'inchiostro (schizzi d'inchiostro) | 18 |
| Consolidamento dell'inchiostro | 19 |
| Pieno utilizzo di utili funzioni | 20 |
| Prosecuzione della stampa anche in caso di contatto tra il materiale e il sensore di altezza della testina | 20 |
| Elaborazione continua dei dati di stampa | 21 |
| Riduzione dei tempi di elaborazione di stampa | 22 |
| Esecuzione delle impostazioni dell'unità | 23 |
| Impostazione del menu Lingua e Unità di misura . . | 23 |
| Impostazione dell'intervallo di attivazione della modalità Sleep (funzione risparmio energetico) . . . | 23 |
| Disattivazione della modalità Sleep (ibernazione) (funzione risparmio energetico) | 24 |
| Ripristino delle impostazioni di fabbrica | 24 |
| Per determinare cosa accade all'esaurimento dell'inchiostro | 25 |
| Visualizzazione delle informazioni di sistema dell'unità | 26 |

Punti importanti da controllare prima della stampa

Tre punti importanti (misure per luce UV riflessa e inchiostro disperso)

In questa unità, l'inchiostro che aderisce alla superficie delle testine di stampa può essere solidificato dal riflesso della luce della lampada UV-LED e dall'inchiostro disperso (getto d'inchiostro durante la stampa). Se l'inchiostro applicato alla superficie delle testine di stampa si solidifica, potrebbe provocare otturazione dell'ugello e, se il prodotto viene utilizzato senza adottare provvedimenti, potrebbe verificarsi un guasto che richiede la sostituzione della testina di stampa.

Mentre la pulizia quotidiana è importante per prevenire l'otturazione dell'ugello, vi sono altri tre punti importanti da controllare prima di procedere con la stampa. Accertarsi di controllare i tre punti descritti di seguito:

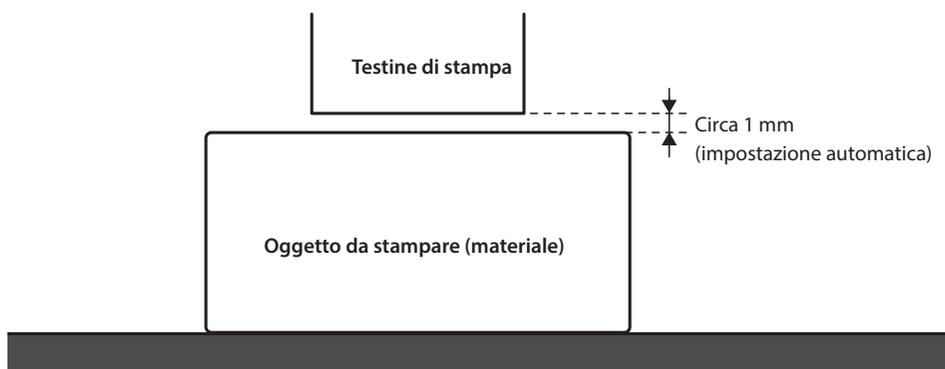
1. Non è possibile utilizzare come oggetto da stampare (materiale) un oggetto che rifletta la luce.

I materiali a specchio e in acciaio inox, o altri materiali che possono riflettere la luce della lampada UV-LED favoriscono l'indurimento della superficie delle testine di stampa e non possono quindi essere utilizzati come oggetti di stampa (materiali).

2. Impostare una distanza tra la superficie dell'oggetto di stampa (materiale) e le testine che sia minore possibile.

Quanto maggiore è la distanza tra la superficie dell'oggetto di stampa (materiale) e le testine, tanto maggiore è la probabilità di dispersione dell'inchiostro. Durante l'impostazione manuale dell'altezza del materiale, definire la distanza minore possibile. Se la distanza viene impostata automaticamente, il valore è di circa 1 mm (39,4 mils).

- ☞ "2. Impostazione automatica dell'altezza del materiale" (Guida ai primi passi)
- ☞ "Impostazione manuale dell'altezza del materiale" (p. 8)



3. In base alle dimensioni e alla forma dell'oggetto da stampare (materiale), potrebbe essere necessario l'uso di un tassello.

in base alle dimensioni e alla forma dell'oggetto da stampare (materiale), la distanza tra tale oggetto (materiale) e le testine di stampa potrebbe aumentare, incrementando nel contempo le probabilità di dispersione dell'inchiostro. Nella direzione di movimento delle testine di stampa, occorre che vi sia un oggetto di stampa (materiale) e/o un tassello entro un'area di 40 mm (1,6 pollici) su entrambi i lati destro e sinistro della porzione (larghezza) dei dati da stampare. In tal caso, la differenza di altezza tra le superfici dell'oggetto da stampare (materiale) e il tassello deve essere inferiore a 2 mm (78,7 mils).

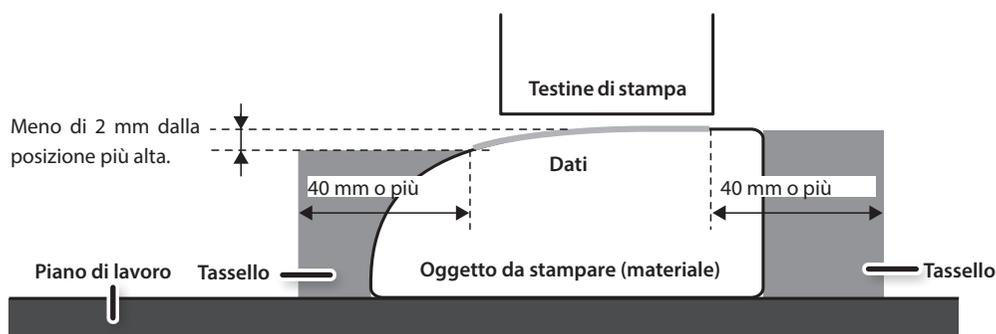
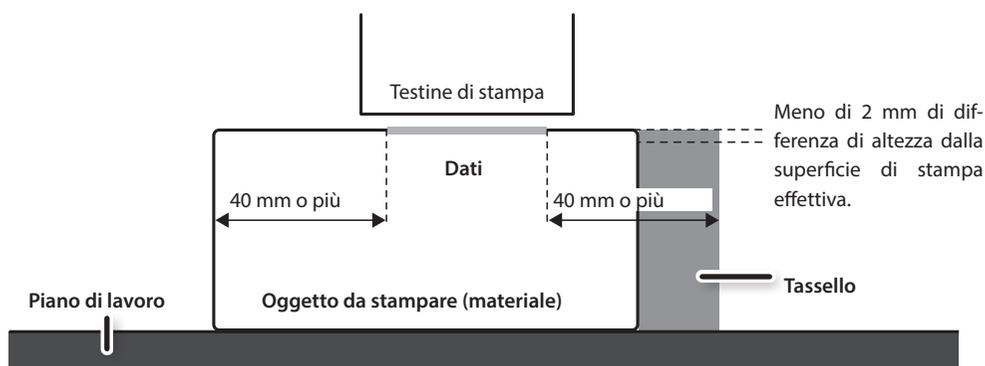
☞ "2. Impostazione automatica dell'altezza del materiale" (Guida ai primi passi)

☞ "Impostazione manuale dell'altezza del materiale" (p. 8)

☞ "Impostazioni altezza quando la superficie di stampa è irregolare" (p. 9)

Casi in cui è necessario un tassello:

- L'oggetto da stampare (materiale) non è sufficientemente largo da estendersi su aree di 40 mm su entrambi i lati destro e sinistro della porzione (larghezza) dei dati da stampare.
- La variazione di altezza nella superficie dell'oggetto da stampare (materiale) è uguale o superiore a 2 mm.



Vi sono condizioni nell'impostazione dell'altezza per cui la superficie dell'oggetto da stampare (materiale) presenta una differenza di altezza. Per maggiori informazioni, consultare "Impostazioni altezza quando la superficie di stampa è irregolare" (p. 9).

Salvataggio dei formati di materiale utilizzati di frequente (funzione preset)

È possibile salvare le impostazioni del materiale nei preset. Salvando le impostazioni dei materiali utilizzati di frequente, è possibile caricarli istantaneamente e ridurre i tempi di impostazione.

Salvataggio dell'impostazione materiale corrente con un nome diverso

Le seguenti impostazioni effettuate in fase di impostazione del materiale possono essere salvate in un massimo di 20 diversi tipi di preset.

- Posizione in altezza del materiale.
- Area di stampa (compresa posizione di inizio stampa)

È possibile assegnare un nome a ciascun preset. L'adozione dei nomi dei materiali può aiutare a riconoscerli più facilmente.

Procedura

1. Impostare il materiale (posizione in altezza, area di stampa) e accertarsi che [SETUP] sia acceso.
2. Premere [MENU].
3. Premere [▶] [▼] in quest'ordine per visualizzare la figura in basso.



A screenshot of a menu with two lines of text: "PRESET" and "SAVE". To the right of "PRESET" are left and right arrow icons. To the right of "SAVE" is a right arrow icon.

4. Premere [▶].
5. Premere [▲] [▼] per selezionare un nome da NAME1 (nome1) a NAME20 (nome20).



A screenshot of a menu with two lines of text: "SAVE" and "NAME1". To the right of "SAVE" are left and right arrow icons. To the right of "NAME1" is a down arrow icon.

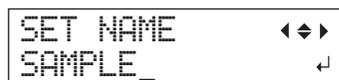
6. Premere [ENTER].
I valori attuali di posizione in altezza del materiale e impostazione dell'area di stampa vengono salvati.
7. Premere [▲] [▼] per inserire un carattere.



A screenshot of a menu with two lines of text: "SET NAME" and "S_". To the right of "SET NAME" are left and right arrow icons. To the right of "S_" is a down arrow icon.

8. Una volta deciso il carattere, premere [▶].

I caratteri che si possono inserire vanno dalla "A" alla "Z," da "0" a "9," compreso il carattere "-". È possibile inserire fino a 15 caratteri, inclusi gli spazi.



A screenshot of a menu with two lines of text: "SET NAME" and "SAMPLE_". To the right of "SET NAME" are left and right arrow icons. To the right of "SAMPLE_" is a down arrow icon.

9. Premere [◀] [▶] per inserire il carattere successivo.
Inserire i caratteri successivi secondo le stesse modalità.
10. Al termine dell'inserimento dati, premere [ENTER].
11. Premere [MENU] [◀] in quest'ordine per ritornare alla schermata iniziale.

Caricare un preset e stampare

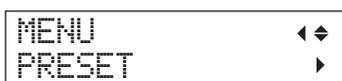
Caricare un'impostazione materiale salvata nei preset ed eseguire la stampa.

NOTA

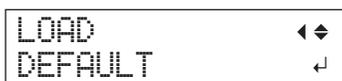
Accertarsi di impugnare la maniglia della porta frontale, aprirla e chiuderla con delicatezza.

Procedura

1. Premere [MENU].



2. Premere [▶] due volte.



3. Premere [▲] [▼] per selezionare il nome del preset (impostazione) che si desidera caricare.

Selezionare uno dei 20 tipi di preset (se non è stato assegnato alcun nome, selezionarne uno da NAME1 a NAME20) o DEFAULT (predefinito) (DEFAULT è il valore predefinito per ogni impostazione).

4. Premere [ENTER].



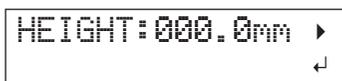
L'impostazione del materiale è annullata ([SETUP] si spegne).

5. Aprire la porta frontale e fissare il materiale in posizione.

☞ "1. Come fissare il materiale (impostazione del materiale)" (Guida ai primi passi)

6. Premere [SETUP].

Viene visualizzata la preimpostazione caricata.



7. Premere [ENTER].



MEMO

Ogni volta che si effettua un'impostazione di materiale, è possibile impostare l'area di stampa (posizione base, intervallo).

Per maggiori informazioni, consultare "Impostazione dell'area di stampa per ogni set-up di materiale" (p. 11).

8. Avviare le operazioni di stampa.

La stampa viene effettuata con la preimpostazione caricata.

Regolazione fine delle preimpostazioni e stampa

È possibile modificare parte di una preimpostazione ed eseguire la stampa.

Ad esempio, è possibile modificare solamente l'area di stampa senza modificare l'impostazione dell'altezza del materiale.

Procedura

1. 1. Caricare una preimpostazione e fissare la posizione del materiale seguendo i passaggi da 1 a 7 di "Caricare un preset e stampare" (p. 7).

2. Se si desidera modificare l'impostazione di altezza del materiale, impostare l'altezza del materiale.

☞ I passaggi da 2 a 5 di "2 Impostazione automatica dell'altezza del materiale" (Guida ai primi passi)

☞ I passaggi 4 e 5 di "Impostazione manuale dell'altezza del materiale" (p. 8).

3. Se si desidera modificare l'area di stampa, procedere all'impostazione dell'area di stampa.

☞ "Modifica dell'area di stampa" (p. 12)

4. Avviare le operazioni di stampa.

Impostazione avanzata del materiale

Impostazione manuale dell'altezza del materiale

Impostare manualmente l'altezza del materiale per la stampa.

Sebbene l'impostazione manuale richieda un tempo maggiore rispetto a quella automatica, poiché occorre impostare visivamente l'altezza, risulta idonea se non si desidera che il sensore di altezza della testina entri in contatto con il materiale o se si desidera impostare la distanza tra la testina e il materiale.

* Se la superficie di stampa è irregolare, vi è un limite all'area dell'irregolarità.

☞ "Impostazioni altezza quando la superficie di stampa è irregolare" (p. 9)

NOTA

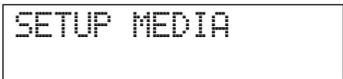
Accertarsi di impugnare la maniglia della porta frontale, aprirla e chiuderla con delicatezza.

Procedura

1. Fissare il materiale in posizione sul piano di lavoro.

☞ "1. Come fissare il materiale (impostazione del materiale)" (Guida ai primi passi)

2. Chiudere la porta frontale.



3. Premere [SETUP].

[SETUP] inizia a lampeggiare.

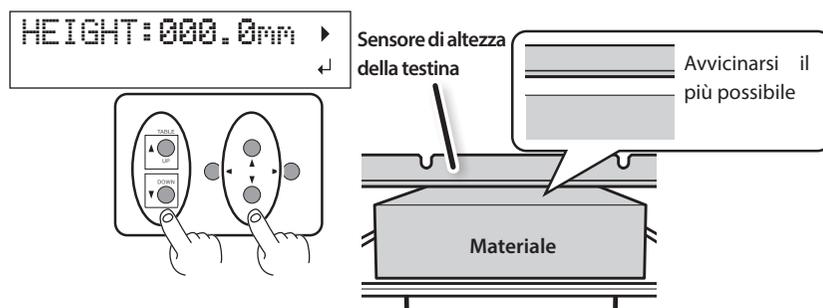
4. Premere [▲] [▼] [UP] [DOWN] per spostare il piano di lavoro.

Portare il sensore di altezza della testina più vicino possibile alla superficie di stampa, fino al punto in cui stanno per toccarsi.

Questo passaggio può essere eseguito con la porta frontale aperta.

NOTA

Impostare l'altezza del piano in modo tale che la posizione più alta del materiale (superficie di stampa) non entri in contatto con il sensore di altezza della testina.



Quando viene visualizzata la schermata riportata nella figura qui a fianco



Premendo [ENTER] da questa schermata, si avvia il rilevamento automatico dell'altezza. Durante il rilevamento automatico, il sensore di altezza della testina viene a contatto con il materiale.

Se non si desidera eseguire il rilevamento automatico, premere [◀] per tornare alla schermata iniziale.

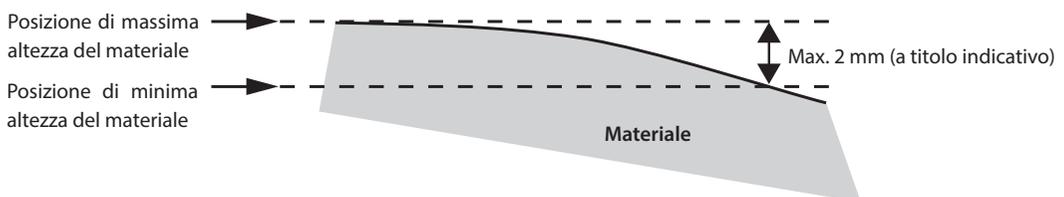
5. Chiudere la porta frontale, se aperta.
6. Una volta impostata la posizione, premere [ENTER].

Impostazioni altezza quando la superficie di stampa è irregolare

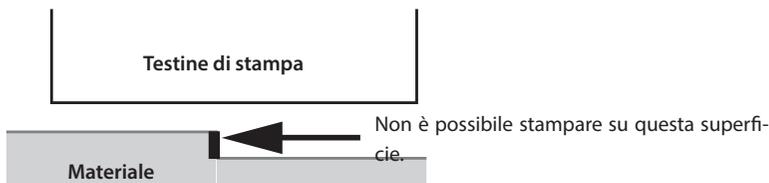
L'unità è in grado di stampare anche su superfici irregolari. Tuttavia, occorre tenere a mente i seguenti punti relativi all'impostazione dell'altezza.

L'intervallo tra la "posizione di massima altezza del materiale" e la "posizione di minima altezza della superficie di stampa" deve essere pari o inferiore a 2 mm (come indicazione generale).

La qualità di stampa nella posizione inferiore si riduce a mano a mano che l'intervallo aumenta.



Non è possibile stampare su una superficie perpendicolare alle testine di stampa.



Aumentare la distanza tra il materiale e le testine di stampa

Quando si imposta automaticamente l'altezza del materiale (Guida ai primi passi) la distanza tra il materiale e le testine di stampa viene impostata sul valore 1,0 mm, che consente una stampa ottimale. Tuttavia, se l'altezza (spessore) del materiale su cui si esegue la stampa varia, o se il materiale viene sollevato o deformato durante la stampa, il materiale stesso potrebbe entrare in contatto con le testine di stampa.

È possibile aumentare la distanza in anticipo, considerando la variazione di altezza (spessore) del materiale.

NOTA

- Se la distanza viene aumentata eccessivamente, la qualità di stampa potrebbe deteriorarsi e/o gli ugelli delle testine di stampa potrebbero intasarsi. La distanza tra la "posizione di massima altezza del materiale" e la "posizione di minima altezza della superficie di stampa" è impostata su un valore uguale o inferiore a 2 mm (p. 9).

- Questo è il valore impostato quando l'altezza del materiale viene regolata automaticamente.

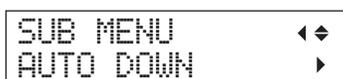
☞ "2. Impostazione automatica dell'altezza del materiale" (Guida ai primi passi)

Procedura

1. Premere [MENU].
2. Premere [▼] per visualizzare la figura in basso.



3. Premere [▶].
4. Premere [▼] più volte per visualizzare la schermata in basso.



5. Premere [▶].
6. Premere [▲] o [▼] per impostare la distanza tra il materiale e le testine di stampa.

È possibile regolare la distanza in incrementi di 0,1 mm.

| AUTO DOWN (abbassamento automatico) | Distanza tra il materiale e le testine di stampa |
|-------------------------------------|--|
| 0,0 mm (impostazione predefinita) | 1,0 mm |
| : | : |
| 2,0 mm | 3,0 mm |

7. Premere [ENTER].
 8. Premere [MENU] [◀] in quest'ordine per ritornare alla schermata iniziale.
- 10 **Capitolo 1 Pieno utilizzo dell'unità**

Impostazione dell'area di stampa per ogni setup di materiale

Solitamente, in occasione di un nuovo setup di materiale, vengono impostate l'area di stampa e la posizione base del setup precedente.

È possibile modificare tali valori ogniqualvolta viene effettuato un nuovo setup del materiale.

Procedura

1. Premere [MENU].
2. Premere [▼] per visualizzare la figura in basso.

```
MENU      ◀▶
SUB MENU  ▶
```

3. Premere [▶] due volte.

```
SET AT SETUP  ◀▶
ENABLE ▶DISABLE↵
```

4. Premere [▲] o [▼] per selezionare l'articolo pertinente.

| SET AT SETUP (imposta al setup) | Spiegazione |
|--|--|
| DISABLE (disabilita) (impostazione predefinita) | Effettuare un setup utilizzando l'area di stampa del setup precedente. L'area di stampa delle impostazioni predefinite di fabbrica corrisponde all'aera intera (508 x 330 mm). Questa impostazione è indicata se si esegue sempre la stampa su materiale di formato fisso. |
| ENABLE (abilita) | Impostare l'area di stampa (posizione base e larghezza dell'area di stampa) ogniqualvolta si effettua il setup del materiale. Questa impostazione è indicata se si modifica il formato del materiale in base alla stampa. |

5. Premere [ENTER].
6. Premere [MENU] [◀] in quest'ordine per ritornare alla schermata iniziale.

Modifica dell'area di stampa

Nelle impostazioni predefinite di fabbrica, la posizione base (posizione iniziale) dell'area di stampa si trova nella parte anteriore destra del piano di lavoro e l'area stessa corrisponde all'area intera (508 x 330 mm).

La posizione base dell'area di stampa deve essere modificato secondo il formato del materiale.

È possibile ridurre i tempi di stampa riducendo (limitando) l'area di stampa.

Determinazione della posizione base dell'area di stampa (posizione iniziale)

Determinare la posizione base utilizzata come base per l'impostazione dell'area di stampa.

1. Premere [MENU].
2. Premere [▼] per visualizzare la figura in basso.

```
MENU      ◀◆
SUB MENU  ▶
```

3. Premere [▶].
4. Premere [▼] per visualizzare la figura in basso.

```
SUB MENU  ◀◆
SET BASE POS. ▶
```

5. Premere [▶].

```
SET BASE POS. ◀◆
LOWER R▶LOWER R↵
```

6. Premere [▲] o [▼] per selezionare la posizione base.

| SET BASE POS. (imposta pos. base) | Oggetto da stampare |
|-----------------------------------|---|
| LOWER R (inf. dx.) | <p>Impostare la posizione base (posizione iniziale) nella parte anteriore destra dell'area di stampa.</p> <p>Questo metodo risulta appropriato quando l'oggetto da stampare è piano ed è possibile definire l'area di stampa.</p> <p>"Impostazione dell'area di stampa utilizzando la parte inferiore destra del materiale come posizione base" (p. 13)</p> |
| C E N T E R (centro) | <p>Impostare la posizione base al centro del materiale.</p> <p>Questo metodo è adeguato nei casi in cui un'indicazione chiara dell'area di stampa risulta difficile o quando la zona di stampa è curvo o irregolare.</p> <p>"Impostazione dell'area di stampa utilizzando il centro del materiale come posizione base" (p. 14)</p> |

7. Premere [ENTER].

MEMO

È possibile selezionare il metodo di impostazione dell'area di stampa ogniqualvolta viene effettuato il setup del materiale. Per maggiori informazioni, "Impostazione dell'area di stampa per ogni setup di materiale" (p. 11).

8. Premere [MENU] [◀] in quest'ordine per ritornare alla schermata iniziale.

Impostazione dell'area di stampa utilizzando la parte inferiore destra del materiale come posizione base

Si tratta del metodo di impostazione dell'area di stampa appropriato quando l'oggetto da stampare è piano ed è possibile definire chiaramente l'area di stampa.

MEMO

Durante l'impostazione dell'area di stampa, la procedura può essere eseguita con la porta frontale aperta. Tuttavia, se la porta frontale viene lasciata aperta per più di 40 secondi, le testine di stampa tornano automaticamente in standby. Il menu torna al menu precedente ed è quindi possibile ripetere il setup.

NOTA

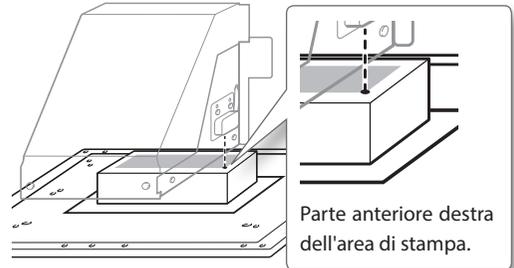
Accertarsi di impugnare la maniglia della porta frontale, aprirla e chiuderla con delicatezza.

1. Impostare "SET AT SETUP (imposta al setup)" (p. 11) su "ENABLE" (abilita).
2. Impostare "SET BASE POS. (imposta pos. base)" (p. 12) su "LOWER R" (inf. dx,)
3. Impostare il materiale.
 - ⇨ "PASSAGGIO 2: Installazione del materiale e impostazione dell'altezza" (Guida ai primi passi)
4. Quando compare questa schermata, premere uno tra [▲][▼][◀][▶].

```
SCAN: 000.0mm
FEED: 000.0mm ↵
```

Il piano di lavoro si sposta verso il retro, le testine di stampa si portano sul piano di lavoro e il puntatore laser si accende.

5. Premere [▲][▼][◀][▶] per spostare il puntatore laser fino a rivolgerlo verso un punto di primo piano a destra dell'area di stampa.



6. Premere [ENTER].

Le testine di stampa tornano alla posizione di standby.

```
WIDTH: 000.0mm
LENGTH: 000.0mm ↵
```

MEMO

Se il materiale entra in contatto con il sensore di altezza della testina compare la schermata in basso e l'impostazione viene annullata. Ripetere da "2: Impostazione automatica dell'altezza del materiale" (Guida ai primi passi) o da "Impostazione manuale dell'altezza del materiale" (p. 8).

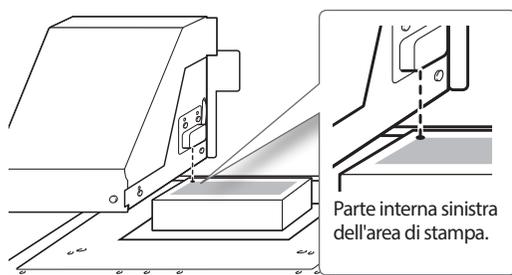
```
CHECK TABLE
HEIGHT ↵
```

7. Premete uno qualunque tra [▲][▼][◀][▶].
Il piano di lavoro si sposta in avanti e le testine di stampa si portano sul lato sinistro del piano di lavoro.

8. Premere [▲][▼][◀][▶] per spostare il puntatore laser fino a rivolgerlo verso un punto interno a sinistra dell'area di stampa.

MEMO

Per una prova di stampa, impostare "WIDTH" (larghezza) su 80 mm o più e "LENGTH" (lunghezza) su 70 mm o più. Se l'area è inferiore a queste misure, si verifica un errore e non è possibile procedere con le prove di stampa.



9. Premere [ENTER].

10. Chiudere la porta frontale, se aperta.

L'area di stampa è specificata. Le testine di stampa tornano alla posizione di standby.

Accertarsi che i valori di larghezza, lunghezza e altezza (W, L, H) sul menu a video siano quelli desiderati.

```
W: 500mm L: 330mm
H: 100.0mm
```

MEMO

Se si desidera utilizzare l'area di stampa specificata qui per la stampa successiva, impostare "SET AT SETUP (imposta al setup)" (p. 11) su "DISABLE" (disabilita). Con questa impostazione, è possibile effettuare il setup del materiale senza impostare l'area di stampa e la posizione base.

Impostazione dell'area di stampa utilizzando il centro del materiale come posizione base

Si tratta del metodo di impostazione dell'area di stampa adeguato nei casi in cui un'indicazione chiara dell'area di stampa risulta difficile o quando la zona di stampa è curva o irregolare.

MEMO

Durante l'impostazione dell'area di stampa, la procedura può essere eseguita con la porta frontale aperta. Tuttavia, se la porta frontale viene lasciata aperta per più di 40 secondi, le testine di stampa tornano automaticamente in standby. Il menu torna al menu precedente ed è quindi possibile ripetere il setup.

NOTA

Accertarsi di impugnare la maniglia della porta frontale, aprirla e chiuderla con delicatezza.

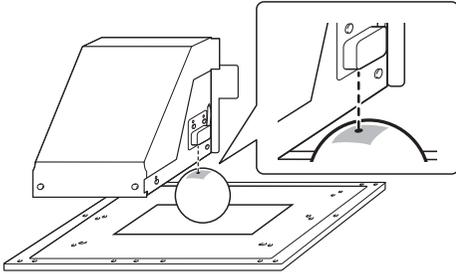
Procedura

1. Impostare "SET AT SETUP (imposta al setup)" (p. 11) su "ENABLE" (abilità).
2. Impostare "SET BASE POS. (imposta pos. base)" (p. 12) su "CENTER" (centro).
3. Impostare il materiale.
⇨ "PASSAGGIO 2: Installazione del materiale e impostazione dell'altezza" (Guida ai primi passi)
4. Quando compare questa schermata, premere uno tra [▲][▼][◀][▶].

```
SCAN: 000.0mm
FEED: 000.0mm ↵
```

Il piano di lavoro si sposta verso il retro, le testine di stampa si portano sul piano di lavoro e il puntatore laser si accende.

5. Premere [▲][▼][◀][▶] per spostare il puntatore laser fino a rivolgerlo verso il punto centrale dell'area che si desidera stampare.



6. Premere [ENTER].

Le testine di stampa tornano alla posizione di standby.

```
WIDTH: 000.0mm
LENGTH: 000.0mm ↵
```

MEMO

Se il materiale entra in contatto con il sensore di altezza della testina compare la schermata in basso e l'impostazione viene annullata. Ripetere da "2: Impostazione automatica dell'altezza del materiale" (Guida ai primi passi) o da "Impostazione manuale dell'altezza del materiale" (p. 8)

```
CHECK TABLE
HEIGHT ↵
```

7. Premere [▲][▼] per inserire la lunghezza dell'area che si desidera stampare.
8. Premere [◀][▶] per inserire la larghezza dell'area che si desidera stampare.

```
W: 508mm L: 330mm
H: 100.0mm
```

MEMO

Per una prova di stampa, impostare "WIDTH" (larghezza) su 80 mm o più e "LENGTH" (lunghezza) su 70 mm o più. Se l'area è inferiore a queste misure, si verifica un errore e non è possibile procedere con le prove di stampa.

9. Chiudere la porta frontale, se aperta.
10. Premere [ENTER].

L'area di stampa è specificata. Le testine di stampa tornano alla posizione di standby.

Accertarsi che i valori di larghezza, lunghezza e altezza (W, L, H) sul menu a video siano quelli desiderati.

```
W: 508mm L: 330mm
H: 100.0mm
```

MEMO

Se si desidera utilizzare l'area di stampa specificata qui per la stampa successiva, impostare "SET AT SETUP (imposta al setup)" (p. 11) su "DISABLE" (disabilita). Con questa impostazione, è possibile effettuare il setup del materiale senza impostare l'area di stampa e la posizione base.

L'indicazione dell'area di stampa minima consente di ridurre il tempo di stampa

Indicare "FULL WIDTH" (larghezza intera) o "PRTAREA" (area di stampa), l'ampiezza del movimento delle testine di stampa viene ridotta, riducendo il tempo di stampa.

☞ "Riduzione dei tempi di elaborazione di stampa" (p. 22)

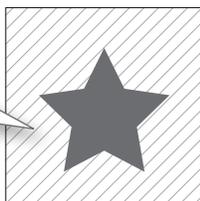
Esempio di impostazione corretta

La zona bianca dell'area di stampa è ridotta al minimo.



Esempio di impostazione errata

L'area di stampa presenta numerosi spazi vuoti non necessari.



Questa funzione risulta efficace se l'area di stampa o i dati in elaborazione hanno un larghezza ridotta.

Se il puntatore laser non è facilmente visibile

In base al materiale utilizzato, ad es. materiale trasparente ed extra-lucido con colori scuri utilizzati sulla superficie di stampa, il puntatore laser può essere difficile da vedere.

In questi casi, il puntatore laser può essere reso meglio visibile collocando del nastro adesivo sulla superficie di stampa o sul retro.

Controllare l'area di stampa

Dopo aver modificato l'area di stampa, è possibile verificare se l'area di stampa desiderata è stata effettivamente impostata.

1. Premere [FUNCTION].
2. Premere [▼] per visualizzare la figura in basso.

```
FUNCTION  ◀▶  
PRINT AREA ▶
```

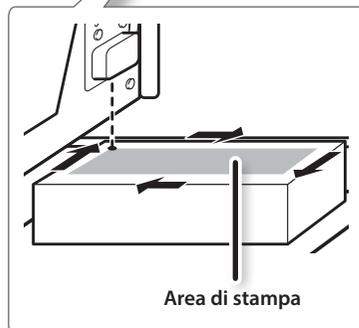
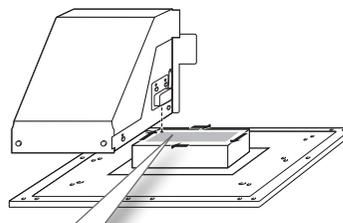
3. Premere [▶].

```
PRINT AREA  ◀▶  
PREVIEW    ↵
```

4. Premere [ENTER].

Il puntatore laser visualizza l'area di stampa impostata.

```
NOW PROCESSING
```



5. Premere [FUNCTION].
Tornare alla schermata iniziale.

Mantenimento della qualità di stampa

Prevenzione di sporczia e otturazione dell'ugello attraverso la pulizia durante la stampa

Nei casi di seguito illustrati, l'inchiostro tende a raccogliersi sulla superficie delle testine. In alcuni casi, detto inchiostro può trasferirsi sul materiale o causare otturazione dell'ugello.

- In caso di utilizzo di materiale con tendenza alla formazione di cariche statiche.
- Con temperatura ambientale bassa.
- Quando la variazione dovuta all'irregolarità della superficie di stampa è elevata (vi è un limite all'irregolarità della superficie di stampa).

☞ "Impostazioni altezza quando la superficie di stampa è irregolare" (p. 9)

L'uso della funzione di pulizia periodica consente di eseguire la stampa ed eliminare l'accumulo di inchiostro prima o durante la stampa stessa.

Procedura

1. Premere [MENU].
2. Premere [▼] per visualizzare la figura in basso.

```
MENU      ◀▶
SUB MENU  ▶
```

3. Premere [▶].
4. Premere [▼] più volte per visualizzare la schermata in basso.

```
SUB MENU  ◀▶
PERIODIC CL. ▶
```

5. Premere [▶].

```
PERIODIC CL. ◀▶
NONE ▶ 10min ↵
```

6. Premere [▲] o [▼] per selezionare l'articolo pertinente.

| PERIODIC CL. (pul. periodica) | Spiegazione |
|--|--|
| PAGE (pagina) | La pulizia automatica viene eseguita ogni volta prima dell'inizio della stampa. |
| da 5 a 990 min | La pulizia automatica viene eseguita quando il tempo totale di stampa raggiunge il valore qui impostato. I colori possono divenire irregolari poiché la stampa viene interrotta. |
| NONE (nessuno) (Impostazioni predefinite) | La pulizia automatica non viene eseguita. |

MEMO

Utilizzando "PAGE" (pagina) oppure un valore compreso tra "5" e "990 min", si allungano i tempi di stampa.

7. Premere [ENTER].
8. Premere [MENU] [◀] in quest'ordine per ritornare alla schermata iniziale.

Riduzione della degradazione della qualità di stampa dovuta a dispersione d'inchiostro (schizzi d'inchiostro)

In alcune condizioni di stampa (ad es. temperatura bassa o possibile formazione di cariche statiche) è possibile che si produca una maggiore dispersione dell'inchiostro (schizzi d'inchiostro durante la stampa), con effetti negativi sulla qualità di stampa. In questi casi è possibile mitigare i sintomi riducendo la rotazione della ventola del carrello.

Procedura

1. Premere [MENU].
2. Premere [▼] per visualizzare la figura in basso.

```
MENU      ◀▶
SUB MENU  ▶
```

3. Premere [▶].
4. Premere [▼] più volte per visualizzare la schermata in basso.

```
SUB MENU  ◀▶
MIST CATCHER ▶
```

5. Premere [▶].

```
MIST CATCHER ◀▶
OFF          ▶LOW  ↵
```

6. Premere [▲] o [▼] per selezionare l'articolo pertinente.

| MIST CATCHER (recuperatore inchiostro disperso) | Spiegazione |
|--|---|
| HIGH (alta) (Impostazioni predefinite) | Ruota la ventola del carrello a velocità elevata. |
| MIDDLE (media): | Ruota la ventola del carrello a velocità media. |
| LOW (bassa) | Ruota la ventola del carrello a velocità bassa. |
| OFF | Arresta la ventola del carrello. |

7. Premere [ENTER].

8. Premere [MENU] [◀] in quest'ordine per ritornare alla schermata iniziale.

Descrizione

L'effettiva riduzione dei sintomi dipende dalla temperatura e dal tipo di materiale. Accertarsi di verificare lo stato della stampa durante la correzione dell'impostazione.

Tuttavia, lo scopo della ventola del carrello è prevenire l'accumulo di inchiostro sulla superficie delle testine di stampa. Riducendone la rotazione si favoriscono le otturazioni degli ugelli. Ciò significa che, selezionando "MIDDLE" (media), "LOW" (bassa) o "OFF", occorrerà effettuare la pulizia normale più frequentemente. L'impostazione "PERIODIC CL." (pul. periodica) (p. 17) è efficace anche contro le otturazioni degli ugelli.

☞ "PASSAGGIO 3: Prove di stampa e pulizia normale" (Guida ai primi passi)

☞ "Prevenzione di sporcizia e otturazione dell'ugello attraverso la pulizia durante la stampa" (p. 17)

Consolidamento dell'inchiostro

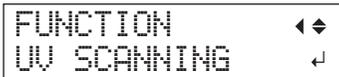
Qualora l'inchiostro non sia completamente solidificato al termine della stampa, provvedere al consolidamento illuminandolo nuovamente con la lampada UV-LED. Una caratteristica dell'inchiostro UV è la sua capacità di solidificarsi velocemente se esposto alla luce della lampada UV-LED, ma la solidificazione può risultare difficoltosa su materiali che assorbono l'inchiostro, come la stoffa. Tale funzione può mitigare il sintomo.

MEMO

- Questa funzione non può essere utilizzata se l'impostazione del materiale è stata annullata ([SETUP] si spegne).
- La lampada UV-LED illumina l'area di stampa configurata durante l'impostazione del materiale.
- Gli effetti dipendono dalla natura del materiale.

Procedura

1. Premere [FUNCTION].
2. Premere [▼] più volte per visualizzare la schermata in basso.



A screenshot of the printer's LCD screen. The screen displays two lines of text: 'FUNCTION' on the top line and 'UV SCANNING' on the bottom line. To the right of 'FUNCTION' is a left-pointing arrow and a right-pointing arrow. To the right of 'UV SCANNING' is a downward-pointing arrow.

3. Premere [ENTER].

Le testine di stampa si muovono e l'area di stampa viene illuminata dalla lampada UV-LED.

MEMO

È possibile interrompere l'operazione premendo [ENTER] durante il suo svolgimento.



A screenshot of the printer's LCD screen. The screen displays two lines of text: 'TO CANCEL,' on the top line and 'PRESS ENTER KEY' on the bottom line.

Pieno utilizzo di utili funzioni

Proseguimento della stampa anche in caso di contatto tra il materiale e il sensore di altezza della testina

Questa impostazione consente la correzione automatica dell'altezza al fine di proseguire la stampa anche se il materiale esce dalla propria posizione o si solleva ed entra in contatto con il sensore di altezza della testina durante la stampa. (*)

Questa funzione risulta efficace per la stampa su materiali che non consentono ripetizioni.

Procedura

1. Premere [MENU].
2. Premere [▼] per visualizzare la figura in basso.

```
MENU      ◀▶
SUB MENU  ▶
```

3. Premere [▶].
4. Premere [▼] più volte per visualizzare la schermata in basso.

```
SUB MENU  ◀▶
CLEARANCE MODE ▶
```

5. Premere [▶].

```
CLEARANCE MODE ◀▶
CANCEL ▶RE-ADJ. ↵
```

6. Premere [▲] [▼] per selezionare "RE-ADJ" (correggi).

| CLEARANCE MODE (modo distanza): | Spiegazione |
|---|--|
| RE-ADJ (correggi) | L'altezza viene corretta e la stampa continua anche se il materiale viene in contatto con il sensore di altezza della testina durante la stampa. |
| CANCEL (annulla) (Impostazioni predefinite) | Stampa e setup vengono annullati quando il materiale viene in contatto con il sensore di altezza della testina durante la stampa. (**) |

7. Premere [ENTER].

8. Premere [MENU] [◀] in quest'ordine per ritornare alla schermata iniziale.

Descrizione

Quando l'altezza viene corretta automaticamente e la stampa continua, l'impostazione dell'altezza viene modificata e quindi la qualità di stampa potrebbe variare. Di conseguenza, una stampa adeguata richiede il fissaggio appropriato del materiale prima di avviare le operazioni, al fine di impedirne lo spostamento o il sollevamento.

- ☞ "1. Come fissare il materiale (impostazione del materiale)" (Guida ai primi passi)
- ☞ "2. Impostazione automatica dell'altezza del materiale" (Guida ai primi passi)
- ☞ "Impostazione manuale dell'altezza del materiale" (p. 8)

Nel momento in cui l'altezza viene corretta automaticamente, il sensore di altezza della testina entra in contatto con il materiale.

Anche selezionando "RE-ADJ" (correggi), stampa e impostazione vengono annullati nei seguenti casi.

- Durante la correzione automatica, il piano di lavoro si abbassa di più di 10 mm (0,4 pollici).
- Durante la correzione automatica, anche se il piano di lavoro si è portato nella posizione più bassa, il materiale entra in contatto con il sensore di altezza della testina.

* Per informazioni sull'operazione al termine della stampa, consultare "READJUST TABLE HEIGHT (correzione altezza piano)" (p. 65).

* Per informazioni sull'operazione al termine della stampa, consultare "CANCELED FOR TABLE HEIGHT (annullato causa altezza piano)" (p. 66).e "CHECK TABLE HEIGHT (controllare altezza piano)" (p. 66).

Elaborazione continua dei dati di stampa

Se dati di stampa multipli vengono inviati contemporaneamente dal computer, i dati di stampa possono essere elaborati in sequenza.

Procedura

1. Premere [MENU].
2. Premere [▼] per visualizzare la figura in basso.

```
MENU          ◀◀
SUB MENU      ▶
```

3. Premere [▶].
4. Premere [▼] più volte per visualizzare la schermata in basso.

```
SUB MENU          ◀◀
PRT CONTINUE     ▶
```

5. Premere [▶].

```
PRT CONTINUE    ◀◀
ENABLE ▶DISABLE ↵
```

6. Premere [▲][▼] per selezionare "ENABLE" (abilita).

| PRT CONTINUE (cont. stampa) | Spiegazione |
|---|---|
| ENABLE (abilita) | Selezionare questa impostazione se si desidera di elaborare dati multipli in sequenza senza sostituire il materiale, Questa funzione risulta utile se si desidera sovrapporre immagini multiple su un singolo materiale. |
| DISABLE (disabilita) (Impostazioni predefinite) | Anche se dati multipli vengono inviati contemporaneamente dal computer, questi non vengono elaborati in sequenza e al momento dell'elaborazione di un set di dati appare la schermata illustrata di seguito. <pre>FINISHED PRINT ↵</pre> Se si desidera sostituire il materiale per ogni set di dati di stampa, selezionare "DISABLE" (disabilita). |

7. Premere [ENTER].
8. Premere [MENU] [◀] in quest'ordine per ritornare alla schermata iniziale.

Descrizione

Se è stato selezionato "DISABLE" (disabilita) e viene visualizzata questa schermata, non viene accettato alcun dato proveniente dal computer.

```
FINISHED PRINT
                               ↵
```

Premendo [ENTER] per tornare alla schermata illustrata di seguito e i dati provenienti dal computer possono essere accettati.

```
W:508mm L:330mm
H:100.0mm
```

Riduzione dei tempi di elaborazione di stampa

Il tempo di elaborazione di stampa viene ridotto limitando l'intervallo operativo delle testine di stampa. Questa funzione risulta efficace se l'area di stampa o i dati in elaborazione hanno un larghezza ridotta.

Procedura

1. Premere [MENU].
2. Premere [▼] per visualizzare la figura in basso.

```
MENU      ◀▶
SUB MENU  ▶
```

3. Premere [▶].
4. Premere [▼] più volte per visualizzare la schermata in basso.

```
SUB MENU  ◀▶
FULL WIDTH S ▶
```

5. Premere [▶].

```
FULL WIDTH S ◀▶
FULL ▶ OFF ↵
```

6. Premere [▲][▼] per selezionare "PRTAREA" (area di stampa) o "OFF".

| FULL WIDTH S (larghezza piena S) | Spiegazione |
|--|---|
| PRTAREA (area di stampa) | Regolare l'intervallo operativo delle testine di stampa rispetto all'area di stampa preimpostata. |
| OFF | "OFF" consente di far corrispondere lo spostamento delle testine di stampa ai dati in elaborazione. Lo spostamento è limitato alla quantità minima necessaria, in questo modo i dati vengono stampati alla velocità massima possibile. Utilizzando questa funzione, il tempo necessario per l'indurimento dell'inchiostro non è costante e la colorazione potrebbe non essere uniforme. |
| FULL (pieno) (Impostazioni predefinite) | Il materiale si muove a velocità costante. È così possibile ottenere i risultati di stampa più stabili. |

MEMO

Nel caso di dati di stampa con larghezza che si riduce gradualmente (ad es. un triangolo rovesciato), anche se "FULL WIDTH" (larghezza intera) è "OFF", il movimento delle testine di stampa potrebbe non corrispondere ai dati in elaborazione. Ciò serve a prevenire una mancata solidificazione dell'inchiostro in base alla posizione di stampa e non è un malfunzionamento.

7. Premere [ENTER].
8. Premere [MENU] [◀] in quest'ordine per ritornare alla schermata iniziale.

L'indicazione dell'area di stampa minima consente di ridurre il tempo di stampa

Specificare l'area di stampa minima richiesta.

L'ampiezza del movimento delle testine di stampa viene ridotta, riducendo il tempo di stampa.

☞ "Modifica dell'area di stampa" (p. 12)

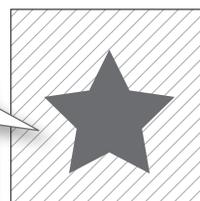
Esempio di impostazione corretta

La zona bianca dell'area di stampa è ridotta al minimo.



Esempio di impostazione errata

L'area di stampa presenta numerosi spazi vuoti non necessari.



Esecuzione delle impostazioni dell'unità

Impostazione del menu Lingua e Unità di misura

Tale funzione consente di impostare la lingua e l'unità di misura visualizzate sullo schermo del pannello di controllo.

Procedura

1. Tenendo premuto [MENU], accendere l'interruttore secondario.
2. Premere [▲] [▼] per selezionare la lingua visualizzata (menu).



MENU LANGUAGE ◀
JAPANESE ▶

| MENU LANGUAGE (lingua menu) | Spiegazione |
|------------------------------------|-------------|
| ENGLISH (impostazione predefinita) | Inglese |
| JAPANESE | Giapponese |

3. Premere [ENTER].



LENGTH UNIT ◀
mm ▶ INCH ▶

4. Premere [▲] [▼] per selezionare l'unità di misura relativa alla lunghezza.

| LENGTH UNIT (unità lunghezza) | Spiegazione |
|-------------------------------|--------------------|
| mm (impostazione predefinita) | In millimetri (mm) |
| INCH (pollici) | In pollici (in) |

5. Premere [ENTER].



TEMP. UNIT ◀
°C ▶ °F ▶

6. Premere [▲] [▼] per selezionare l'unità di misura relativa alla temperatura.

| TEMP. UNIT (unità di temperatura): | Spiegazione |
|------------------------------------|---------------|
| °C (impostazione predefinita) | In Celsius |
| °F | In Fahrenheit |

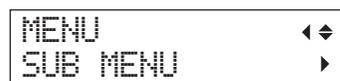
7. Premere [ENTER].

Impostazione dell'intervallo di attivazione della modalità Sleep (funzione risparmio energetico)

Questa funzione imposta il tempo di attivazione della modalità Sleep quando non vi sono operazioni in corso se l'IMPOSTAZIONE della modalità Sleep (p. 24) è "ENABLE" (abilita).

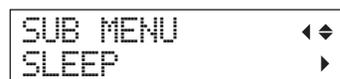
Procedura

1. Premere [MENU].
2. Premere [▼] per visualizzare la figura in basso.



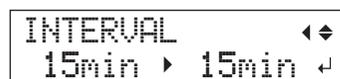
MENU ◀
SUB MENU ▶

3. Premere [▶].
4. Premere [▲] più volte per visualizzare la schermata in basso.



SUB MENU ◀
SLEEP ▶

5. Premere [▶] due volte.



INTERVAL ◀
15min ▶ 15min ▶

6. Premere [▲] [▼] per selezionare il tempo corretto.

| INTERVAL (intervallo) | Spiegazione |
|---|---|
| 15min, 30min (impostazione predefinita), 45min, 60min, 75min, 90min, 105min, 120min | Tempo di attivazione della modalità Sleep quando non vi sono operazioni in corso. |

7. Premere [ENTER].
8. Premere [MENU] [◀] in quest'ordine per ritornare alla schermata iniziale.

Disattivazione della modalità Sleep (ibernazione) (funzione risparmio energetico)

L'unità entra in modalità Sleep quando non vi sono operazioni in corso per un determinato periodo di tempo. Nel frattempo è possibile disattivare la modalità Sleep.

Procedura

1. Premere [MENU].
2. Premere [▼] per visualizzare la figura in basso.

```
MENU      ◀▶
SUB MENU  ▶
```

3. Premere [▶].
4. Premere [▲] più volte per visualizzare la schermata in basso.

```
SUB MENU  ◀▶
SLEEP     ▶
```

5. Premere [▶][▼] in questo ordine.

```
SLEEP     ◀▶
SETTING   ▶
```

6. Premere [▶].

```
SETTING   ◀▶
ENABLE ▶DISABLE ◀
```

7. Premere [▲][▼] per selezionare "DISABLE" (disabilita).

| SETTING (impostazione) | Spiegazione |
|--|---|
| ENABLE (abilita) (Impostazioni predefinite) | La modalità Sleep viene attivata entro un determinato periodo di tempo. |
| DISABLE (disabilita) | La modalità Sleep non è attivata. |

8. Premere [ENTER].
9. Premere [MENU] [◀] in quest'ordine per ritornare alla schermata iniziale.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Consente di riportare tutte le impostazioni alle relative impostazioni di fabbrica. Fanno eccezione le impostazioni relative a "MENU LANGUAGE" (lingua dei menu), "LENGTH UNIT" (unità di lunghezza), e "TEMP. UNIT" (unità di temperatura).

Procedura

1. Premere [MENU].
2. Premere [▼] per visualizzare la figura in basso.

```
MENU      ◀▶
SUB MENU  ▶
```

3. Premere [▶].
4. Premere [▼] più volte per visualizzare la schermata in basso.

```
SUB MENU  ◀▶
FACTORY DEFAULT ◀
```

5. Premere [ENTER].

```
SETUP MEDIA
```

Per determinare cosa accade all'esaurimento dell'inchiostro

Questo menu consente di selezionare l'operazione che viene eseguita quando una cartuccia di inchiostro si esaurisce durante la stampa.

Procedura

1. Premere [MENU].
2. Premere [▼] per visualizzare la figura in basso.

```
MENU      ◀◀
SUB MENU  ▶
```

3. Premere [▶].
4. Premere [▲] due volte.

```
SUB MENU  ◀◀
INK CONTROL ▶
```

5. Premere [▶] due volte.

```
EMPTY MODE ◀◀
STOP      ▶CONT.  ↵
```

6. Premere [▲] [▼] per selezionare un'operazione.

| EMPTY MODE (modalità vuoto) | Spiegazione |
|--|---|
| STOP (arresto) (Impostazioni predefinite) | La stampa si interrompe immediatamente quando una cartuccia d'inchiostro si esaurisce. |
| CONT. | Un segnale acustico di avvertimento viene emesso quando una cartuccia d'inchiostro si esaurisce. La stampa prosegue fino a quando tutti i dati di stampa ricevuti dall'unità sono stati elaborati. In questo caso, è possibile mettere in pausa la stampa premendo [PAUSE]. |

7. Premere [ENTER].
8. Premere [MENU] [◀] in quest'ordine per ritornare alla schermata iniziale.

Descrizione

Se "STOP" è selezionato, la stampa si interrompe e i colori possono risultare irregolari. Prima di avviare la stampa assicurarsi della presenza di livelli di inchiostro sufficienti.

Se "CONT" (continua) è selezionato, la stampa non si arresta neppure a esaurimento completo dell'inchiostro. Per sostituire la cartuccia, è necessario attendere fino a che la stampa non venga terminata oppure premere [PAUSE] per interrompere la stampa.

Visualizzazione delle informazioni di sistema dell'unità

Per informazioni relative alla creazione di una rete, fare riferimento a "PASSAGGIO 8: Impostazioni di rete" (Guida ai primi passi).

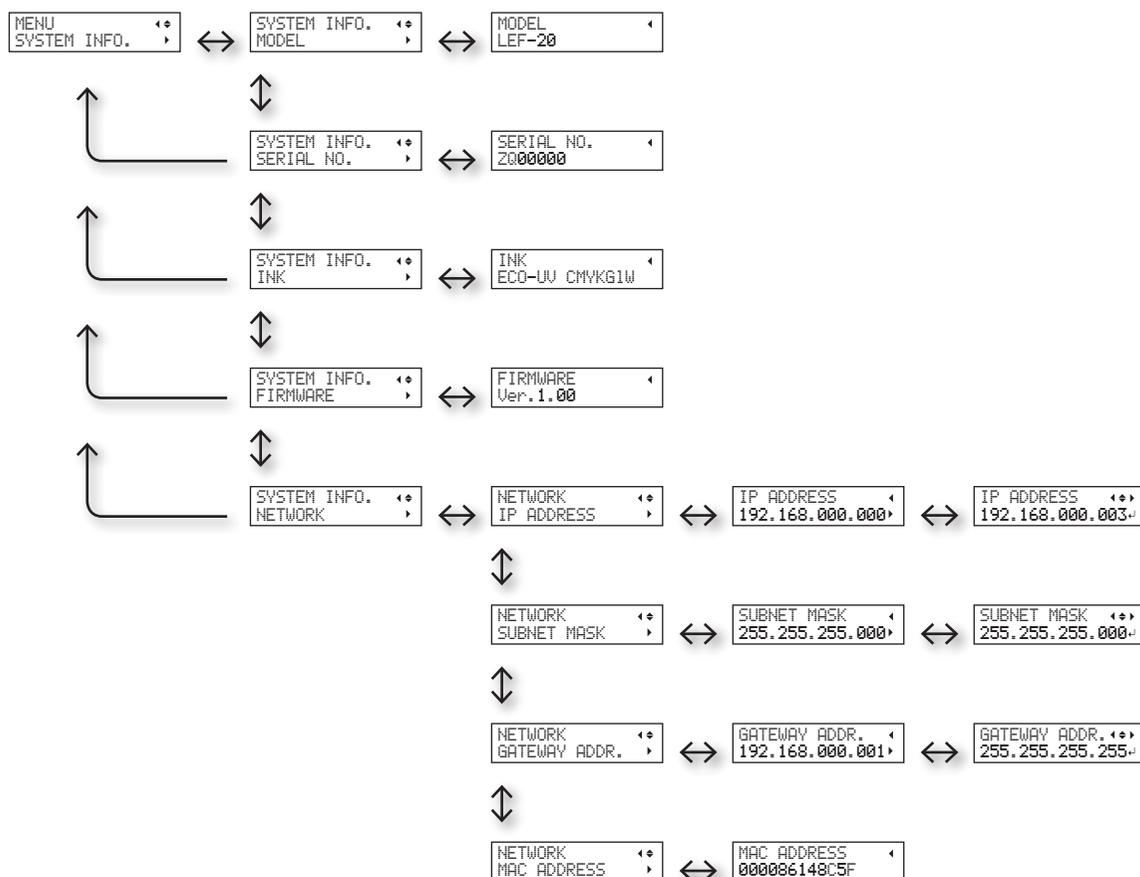
Procedura

1. Premere [MENU].
2. Premere [▲] più volte per visualizzare la schermata in basso.

```
MENU      ◀▶
SYSTEM INFO. ▶
```

È possibile visualizzare le seguenti informazioni.

| Parametro | Spiegazione |
|------------------|---|
| MODEL | nome del modello |
| SERIAL NO. | numero seriale |
| INK (inchiostro) | tipo di inchiostro |
| FIRMWARE | versione firmware |
| Network | configurazione di rete (indirizzo IP, ecc.) |



Capitolo 2

Manutenzione

| | |
|---|----|
| Informazioni generali sulla manutenzione | 28 |
| Istruzioni per la manutenzione | 28 |
| Funzione di manutenzione automatica e note | 28 |
| Funzione Alarm (allarme) | 28 |
| Manutenzione giornaliera consigliata | 28 |
| Eliminazione dell'inchiostro di scarico | 30 |
| Pulizia periodica | 32 |
| Verifica dell'inchiostro residuo e sostituzione delle cartucce | 39 |
| Verifica dell'inchiostro residuo | 39 |
| Come sostituire le cartucce d'inchiostro | 40 |
| Se la concentrazione dell'inchiostro bianco è bassa .. | 41 |
| Ripristino della concentrazione dell'inchiostro bianco | 41 |
| Incorreggibilità dell'otturazione degli ugelli | 42 |
| Pulizia di tutte le testine di stampa | 44 |
| Cambiare il tipo di inchiostro | 46 |
| Limitazioni al cambio del tipo di inchiostro | 46 |
| Metodologie per il cambio del tipo di inchiostro .. | 46 |
| In caso di utilizzo di Roland VersaWorks | 47 |
| Sostituzione delle parti consumabili | 48 |
| Sostituzione delle spazzole | 48 |
| Sostituzione della spugnetta | 50 |
| In caso di trasporto dell'unità | 52 |
| Procedure di preparazione per il trasporto dell'unità e installazione | 52 |

Informazioni generali sulla manutenzione

Istruzioni per la manutenzione

Accendere l'unità una volta ogni due settimane.

Accendere l'interruttore secondario di alimentazione una volta ogni due settimane. Quando viene accesa, l'unità esegue automaticamente alcune operazioni, quali quelle che consentono di evitare che le testine di stampa si asciughino. Lasciare l'unità completamente inutilizzata per un periodo di tempo prolungato può danneggiare le testine di stampa, pertanto accertarsi di aver acceso l'unità per eseguire automaticamente tali operazioni.

Mantenere a temperatura e umidità relativa costanti

Anche quando l'unità non è in uso, mantenerla a una temperatura compresa tra 5 e 40°C e un'umidità relativa compresa tra 20 e 80% (senza condensa). In caso contrario l'unità potrebbe subire dei guasti.

Funzione di manutenzione automatica e note

L'unità presenta una funzione che provvede automaticamente all'esecuzione della manutenzione periodica. Attenersi a quanto segue, poiché vengono adottate misure quali la prevenzione dell'asciugamento delle testine di stampa.

- Lasciare sempre accesa l'alimentazione principale.
- Non lasciare aperta la porta frontale per periodi prolungati.
- Tornare al menu iniziale dopo aver specificato le impostazioni dai vari menu.

Funzione Alarm (allarme)

Tale funzione ricorda di accendere l'interruttore secondario di alimentazione una volta al mese. In caso di inutilizzo dell'unità per un periodo di circa un mese, viene visualizzata questa schermata ed emesso un bip sonoro di avvertimento. Nel caso in cui venga visualizzata la schermata a fianco, accendere l'interruttore secondario. Una volta terminate le operazioni di manutenzione,

spegnere l'interruttore secondario.

Tale funzione viene attivata nel caso in cui l'interruttore principale della stampante sia acceso. Si consiglia di lasciare acceso solo l'interruttore principale della stampante, anche in caso di inutilizzo dell'unità per un periodo di tempo prolungato.

PRESS THE POWER
KEY TO CLEAN

Manutenzione giornaliera consigliata

Manutenzione delle cartucce di inchiostro

Gli ingredienti dell'inchiostro hanno la tendenza a precipitare. In particolare, l'inchiostro bianco contiene ingredienti che precipitano facilmente, formando depositi che potrebbero indurirsi e causare problemi tra cui malfunzionamento della stampante se l'inchiostro resta inutilizzato per un periodo di tempo prolungato.

- Agitare la cartuccia di inchiostro nuova per 50 volte (circa 15 secondi) prima di caricarla.
- ☞ "2. Inserire le cartucce di inchiostro dei rispettivi colori" (Guida ai primi passi)
- Rimuovere momentaneamente solo la cartuccia bianca, agitarla 50 volte / (circa 145 secondi) e caricarla prima di avviare le operazioni giornaliere.
- ☞ "PASSAGGIO 3: Prove di stampa e pulizia normale" (Guida ai primi passi)

Manutenzione e pulizia delle testine di stampa

Accertarsi di eseguire una prova di stampa e una pulizia normale prima e dopo le operazioni quotidiane, in modo da eseguire sempre una stampa ottimale. Eseguire inoltre le operazioni di manutenzione e pulizia quotidiane secondo necessità.

☞ "PASSAGGIO 3: Prove di stampa e pulizia normale" (Guida ai primi passi)

* Le testine di stampa sono componenti usurabili. È necessaria pertanto la sostituzione periodica, con frequenza a seconda dell'utilizzo. Acquistare le testine di stampa da un distributore autorizzato Roland DG Corp.

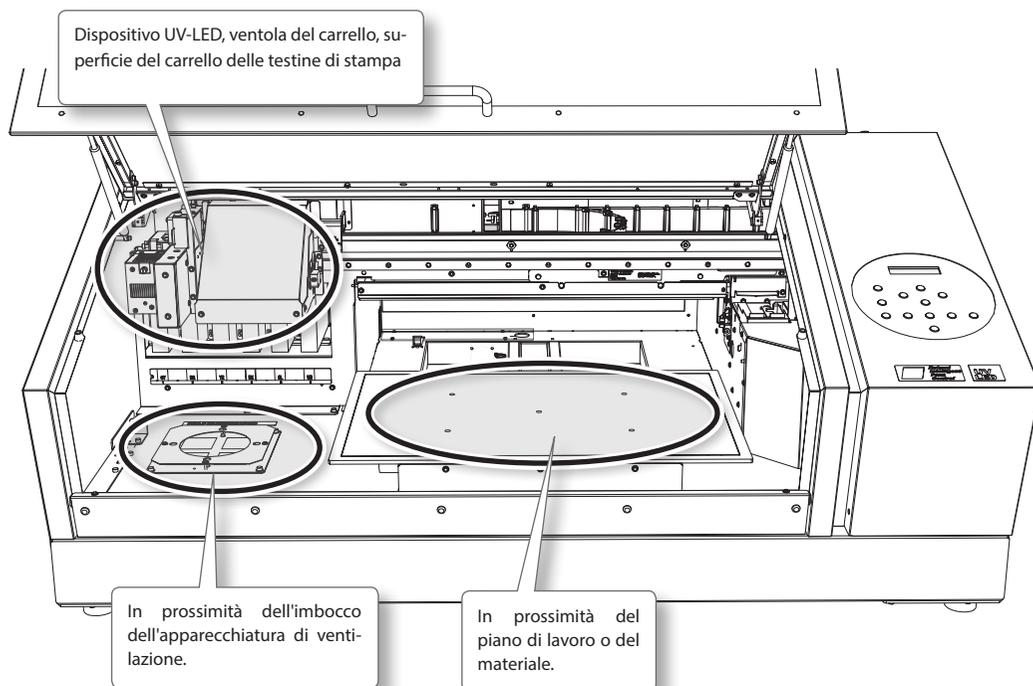
Manutenzione e pulizia dell'unità

⚠ AVVERTENZA Non utilizzare mai benzina, alcool, diluenti o altre sostanze infiammabili onde evitare qualsiasi rischio di incendio

Durante la pulizia quotidiana, eliminare eventuali accumuli di inchiostro o impurità che si siano formati sull'unità. In particolare, il piano di lavoro è soggetto ad accumulo di impurità. Pulire strofinando con un panno inumidito con liquido detergente neutro diluito in acqua, quindi strizzare.

Manutenzione e pulizia dell'interno dell'unità

Eseguire frequentemente la pulizia dell'interno dell'unità servendosi di un'aspirapolvere o detergendolo con un panno inumidito con acqua e quindi asciugare. Polvere e impurità eventualmente accumulate nell'unità potrebbero aderire al materiale stampato.



Eliminazione dell'inchiostro di scarico

AVVERTENZA Non collocare mai il liquido e l'inchiostro di scarico vicino a una fiamma libera, onde evitare qualsiasi rischio di incendio.

ATTENZIONE Prima di rimuovere la bottiglia di scarico, accertarsi di attendere che sulla schermata venga visualizzato [EMPTY DRAIN BOTTLE] (svuotare la bottiglia di scarico).

In caso contrario possono verificarsi la fuoriuscita e il rovesciamento del liquido di scarico dal tubo, sporcando mani e pavimento.

ATTENZIONE Per conservare temporaneamente il liquido di scarico, versarlo nella bottiglia di scarico inclusa oppure in un contenitore sigillato resistente, quale un barattolo in metallo o un serbatoio in polietilene e sigillare.

Eventuali fuoriuscite di liquido o perdite di vapore possono provocare incendi, cattivo odore, o malessere fisico.

Non conservare i liquidi di scarico in posizioni che li esponano alla luce diretta del sole.

In caso di conservazione temporanea del liquido di scarico nella bottiglia in dotazione, non conservare in posizione esposta alla luce solare diretta. Il liquido di scarico potrebbe essiccarsi, rendendo inutilizzabile la bottiglia.

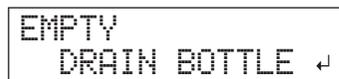
Eliminare correttamente il liquido di scarico, in conformità con la normativa vigente.

Il liquido di scarico è una sostanza infiammabile e contiene sostanze tossiche. In nessun caso incenerire il liquido di scarico o eliminarlo gettandolo nei rifiuti domestici. Non smaltirlo gettandolo nella rete fognaria, in fiumi o corsi d'acqua.

In tal caso si possono provocare danni all'ecosistema.

Se viene visualizzato "EMPTY DRAIN BOTTLE" (svuotare la bottiglia di scarico)

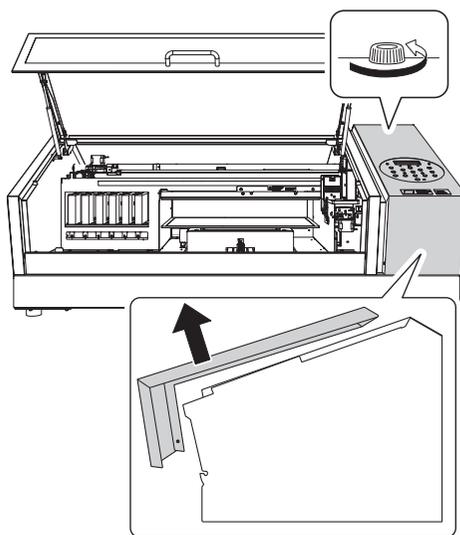
Il messaggio riportato nella figura viene visualizzato quando nella bottiglia è stata raccolta una certa quantità di liquido di scarico.



Seguire la procedura qui di seguito per eliminare il liquido di scarico.

1. Aprire lo sportello del pannello.

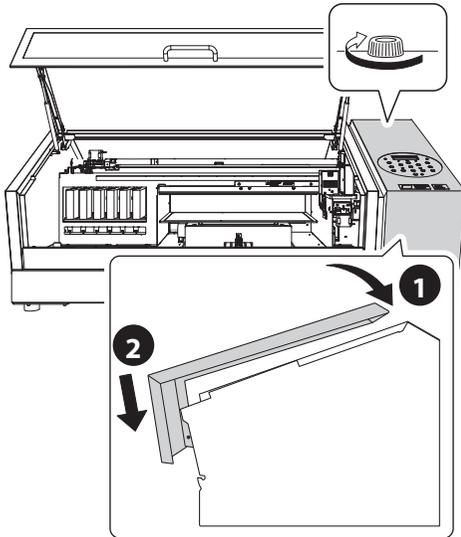
Togliere la vite nella parte superiore dello sportello del pannello ed estrarre lo sportello stesso nella direzione della freccia.



2. Smontare la bottiglia e vuotarla per eliminare il liquido di scarico.



3. Rimontare la bottiglia di scarico vuota.
4. Chiudere lo sportello del pannello.



5. Premere [ENTER].

```

NOW EMPTY?  <>
[YES] NO    ↵
    
```

6. Premere [◀] [▶] per selezionare "YES" (sì).
7. Premere [ENTER].

NOTA

Il messaggio "EMPTY DRAIN BOTTLE" (svuotare la bottiglia di scarico) scompare inoltre selezionando "NO" e premendo [ENTER] senza eliminare il liquido di scarico. Se il messaggio compare nuovamente, occorre eliminare il liquido di scarico, se possibile. Selezionando ripetutamente "NO" senza eliminare il liquido di scarico si potrebbe provocare un traboccamento della bottiglia di scarico, sporcando le mani o il pavimento.

Eliminazione del liquido di scarico prima che compaia il messaggio

Per eliminare il fluido di scarico quando il messaggio "EMPTY DRAIN BOTTLE" (svuotare la bottiglia di scarico) non è ancora stato visualizzato, procedere come segue.

1. Premere [MENU].
2. Premere [▼] per visualizzare la figura in basso.

```

MENU          <◇
SUB MENU     ▶
    
```

3. Premere [▶] [▲] in questo ordine.

```

SUB MENU     <◇
MAINTENANCE  ↵
    
```

4. Premere [▶] [▲] in questo ordine.

```

MAINTENANCE  <◇
DRAIN BOTTLE ↵
    
```

5. Premere [ENTER].

```

OPEN PANEL   <◇
COVER        ↵
    
```

6. Aprire lo sportello del pannello (p. 30).

```

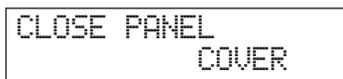
EMPTY        <
DRAIN BOTTLE ↵
    
```

7. Smontare la bottiglia e vuotarla per eliminare il liquido di scarico (p. 30)..
8. Rimontare la bottiglia di scarico vuota.
9. Premere [ENTER].

```

RESET DRAIN  <
COUNTER     ↵
    
```

10. Premere [ENTER].



11. Chiudere lo sportello del pannello (p. 31).

12. Premere [MENU] [◀] in quest'ordine per ritornare alla schermata iniziale.

Pulizia periodica

L'unità presenta diversi menu di pulizia. Eseguire la pulizia periodicamente o secondo necessità.

| Pulizia | Spiegazione |
|-------------------------|---|
| Pulizia normale | <p>Selezionare questa pulizia durante il funzionamento normale.</p> <p>Eseguire una pulizia normale in caso di ugello otturato durante la prova di stampa. Accertarsi di eseguire tale pulizia nelle seguenti occasioni.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prima dell'inizio della giornata di lavoro • Al termine della giornata di lavoro <p>Inoltre, eseguire la pulizia normale durante le operazioni quotidiane secondo necessità.</p> <p>☞ "PASSAGGIO 3: Prove di stampa e pulizia normale" (Guida ai primi passi)</p> |
| Pulizia Medium | <p>Se non è possibile eliminare l'otturazione dell'ugello attraverso la pulizia normale, tentare con la pulizia medium. Se la pulizia medium non risolve il problema, eseguire la pulizia powerful.</p> <p>☞ "Pulizia medium/Powerful" (p. 33)</p> |
| Pulizia Powerful | |
| Pulizia manuale | <p>Eseguire ogni giorno quando l'interno dell'unità presenta segni di impurità dovuti alla dispersione dell'inchiostro (questo problema tende a presentarsi in caso di stampa con una certa distanza tra le testine e la superficie). Anche se le impurità non sono ingenti, pulire periodicamente secondo necessità in funzione dell'utilizzo (almeno una volta al mese).</p> <p>☞ "Pulizia manuale" (p. 35)</p> |

Pulizia medium/Powerful

Qualora la pulizia normale ("Prove di stampa e pulizia normale" (Guida ai primi passi)) non risolva l'otturazione dell'ugello, eseguire una pulizia più intensiva, la "pulizia medium", per due o tre volte. In assenza di miglioramenti, optare per la pulizia "powerful".

NOTA

Il consumo di inchiostro aumenta proporzionalmente per la pulizia normale, medium e powerful.

Poiché le testine di stampa sono soggette a danni se sottoposte a pulizia troppo frequentemente, non effettuare la pulizia più di quanto sia necessario.

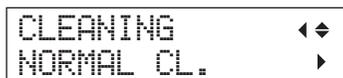
Procedura

1. Premere [FUNCTION].



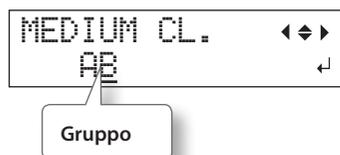
2. Premere [▶] [▼] in questo ordine.

3. Premere [▲] [▼] per selezionare il tipo di pulizia.



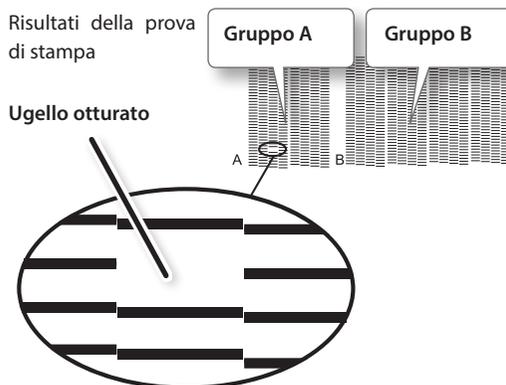
| CLEANING (pulizia) | Spiegazione |
|------------------------------|--|
| NORMAL CL. (pul. normale) | Viene eseguita la pulizia delle testine di stampa. |
| MEDIUM CL. (pul. medium) | Selezionare questa pulizia quando non è possibile rimediare all'otturazione dell'ugello con la pulizia normale. |
| POWERFUL CL. (pul. powerful) | Selezionare questa pulizia quando non è possibile rimediare all'otturazione dell'ugello con la pulizia medium. |
| TEST PRINT (prova di stampa) | Viene eseguita una prova di stampa. ☞ "PASSAGGIO 3: Prove di stampa e pulizia normale" (Guida ai primi passi) |

4. Premere [▶].



5. Premere [◀] [▶] per selezionare il gruppo di testine di stampa che non deve essere pulito.

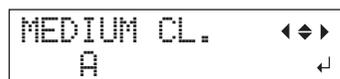
Risultati della prova di stampa



MEMO

Se i risultati della prova di stampa sono difficili da interpretare, esaminarli da angolazioni diverse in una posizione ben illuminata. Sfruttare la luce riflessa per consentire i controlli visivi.

6. Premere [▲] [▼] per abbandonare la schermata del gruppo.



7. Premere [ENTER].

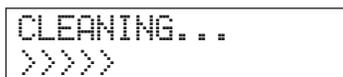
Selezionando pulizia powerful, viene visualizzata la schermata riportata in figura.



```
EMPTY
DRAIN BOTTLE ←
```

Se la quantità di fluido scaricato è vicina alla linea di limite superiore, rimuovere la bottiglia, gettare il fluido raccolto e reinstallare la bottiglia. Premere [ENTER].

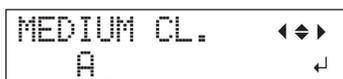
Appare la schermata illustrata nella figura e le operazioni di pulizia vengono avviate.



```
CLEANING...
>>>>
```

Una volta terminata l'operazione, viene nuovamente visualizzata la schermata riportata nella figura qui a fianco.

* La schermata di seguito compare quando si seleziona la pulizia medium.



```
MEDIUM CL.   ←◆▶
A_           ↓
```

8. Premere [FUNCTION] per ritornare alla schermata iniziale.

Pulizia Powerful (intensa) inefficace

Se l'otturazione dell'ugello non migliora dopo diverse pulizie, eseguire la "Pulizia manuale". Tale operazione può essere efficace se eseguita periodicamente, a seconda della frequenza d'uso.

☞ "Pulizia manuale" (p. 35)

Pulizia manuale

Necessità di pulizia manuale

In caso di forte dispersione di inchiostro che ha sporcato l'interno dell'unità

Eseguire ogni giorno in caso di stampa frequente con le testine a una certa distanza dalla superficie di stampa o quando l'inchiostro viene sparso in punti che sporgono dalla superficie di stampa. Se l'inchiostro disperso viene lasciato indurire, potrebbe provocare malfunzionamenti.

Eseguire una volta al mese o più

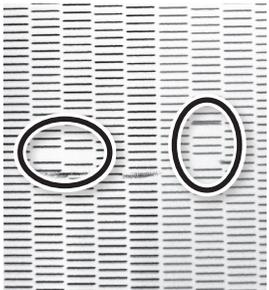
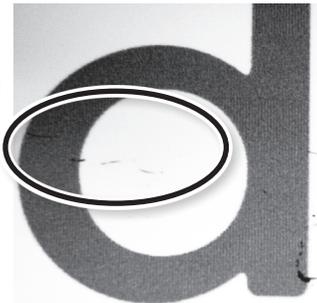
Al fine del mantenimento costante di condizioni di stampa ottimali, eseguire la pulizia manuale più di una volta al mese.

Si consiglia la pulizia manuale ogniqualvolta si presenti uno dei seguenti sintomi

Se i seguenti sintomi si presentano e non si è in grado di eliminarli con le funzioni di pulizia automatica, quali la pulizia normale, procedere alla pulizia manuale.

Anche la sostituzione delle spazzole può risultare efficace nell'eliminazione di tali sintomi.

☞ "Sostituzione delle spazzole" (p. 48)

| Ugello otturato | Gocciolamento dell'inchiostro | Residui di sporco |
|--|--|---|
|  |  |  |
| <p>Difetti nella retinatura di stampa provocati dalla presenza di polvere sulle testine.</p> | <p>L'inchiostro si raccoglie in polvere o impurità che aderiscono alle testine di stampa e gocciolano sul materiale.</p> | <p>Fenomeno per cui impurità o polvere si accumulano sulle testine di stampa.</p> |

- La frequenza richiesta per la pulizia manuale dipende dall'uso dell'unità. Per informazioni circa la frequenza di pulizia necessaria per le proprie condizioni di utilizzo, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato Roland DG Corp.
- Quando il bastoncino e il liquido di pulizia per la pulizia manuale si esauriscono, per ordinarli rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato Roland DG Corp.
- Le testine di stampa sono componenti usurabili. È necessaria pertanto la sostituzione periodica, con frequenza a seconda dell'utilizzo. Acquistare le testine di stampa da un distributore autorizzato Roland DG Corp.

Note importanti sulla presente procedura

- Per la pulizia manuale sono necessari il fluido e il bastoncino in dotazione e del liquido lavavetri normalmente reperibile in commercio. Assicurarsi di averli a disposizione prima di cominciare.
- Prima di eseguire l'operazione, rimuovere il materiale eventualmente presente.
- Per evitare che la testina di stampa si asciughi, terminare la procedura in un intervallo di tempo pari o inferiore a 10 minuti. Dopo 10 minuti viene emesso un segnale acustico.
- Utilizzare unicamente il bastoncino di pulizia in dotazione. Batuffoli di cotone o qualsiasi altro articolo fibroso possono danneggiare la testina. Qualora il kit di pulizia sia stato consumato, acquistarne uno nuovo presso un distributore autorizzato Roland DG Corp.
- Usare un solo bastoncino per ogni sessione di pulizia. Riutilizzare i bastoncini di pulizia può ridurre la qualità di stampa.
- Non intingere un bastoncino di pulizia già utilizzato nel fluido di pulizia. Il fluido potrebbe deteriorarsi.
- Non sfregare mai la superficie degli ugelli delle testine di pulizia.
- Agire sulle spugne molto delicatamente, applicando la minor pressione possibile. Evitare di strofinarle, graffiarle o schiacciarle.

In caso di segnalazione acustica durante la pulizia

Dopo 10 minuti dall'inizio dell'operazione viene emesso un bip sonoro. Interrompere il lavoro e chiudere la porta frontale. Quindi, premere [ENTER] per uscire dal menu di pulizia manuale. Quindi riprendere nuovamente la procedura dapprimo.

ATTENZIONE

Accertarsi di aver eseguito le operazioni come specificato nelle presenti istruzioni, quindi non toccare aree non specificate nelle presenti istruzioni.

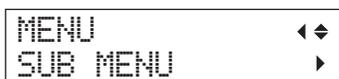
Lo spostamento improvviso dell'unità può provocare lesioni.

1. Passare alla modalità di pulizia manuale delle testine di stampa.

NOTA

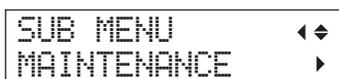
Accertarsi di impugnare la maniglia della porta frontale, aprirla e chiuderla con delicatezza.

1. Rimuovere qualsiasi materiale. Chiudere la porta frontale.
2. Premere [MENU].
3. Premere [▼] per visualizzare la figura in basso.



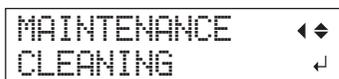
MENU ◀▶
SUB MENU ▶

4. Premere [▶] [▲] in questo ordine.



SUB MENU ◀▶
MAINTENANCE ▶

5. Premere [▶].



MAINTENANCE ◀▶
CLEANING ◀

6. Premere [ENTER].



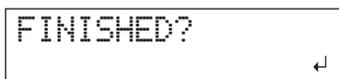
NOW PROCESSING.. ◀

Il carrello delle testine di stampa si muove e quindi compare la schermata riportata in figura.



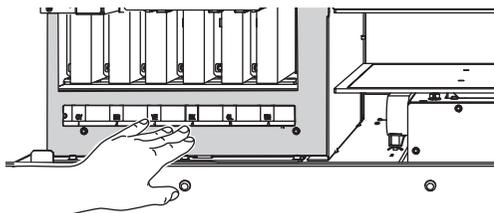
OPEN FRONT
COVER

7. Aprire la porta frontale.



FINISHED? ◀

8. Toccare la posizione indicata in figura (sotto lo sportello delle cartucce) per scaricare eventuale elettricità statica.



2. Eseguire le operazioni di pulizia utilizzando il bastoncino apposito

1. Inumidire il bastoncino di pulizia con il liquido detergente.

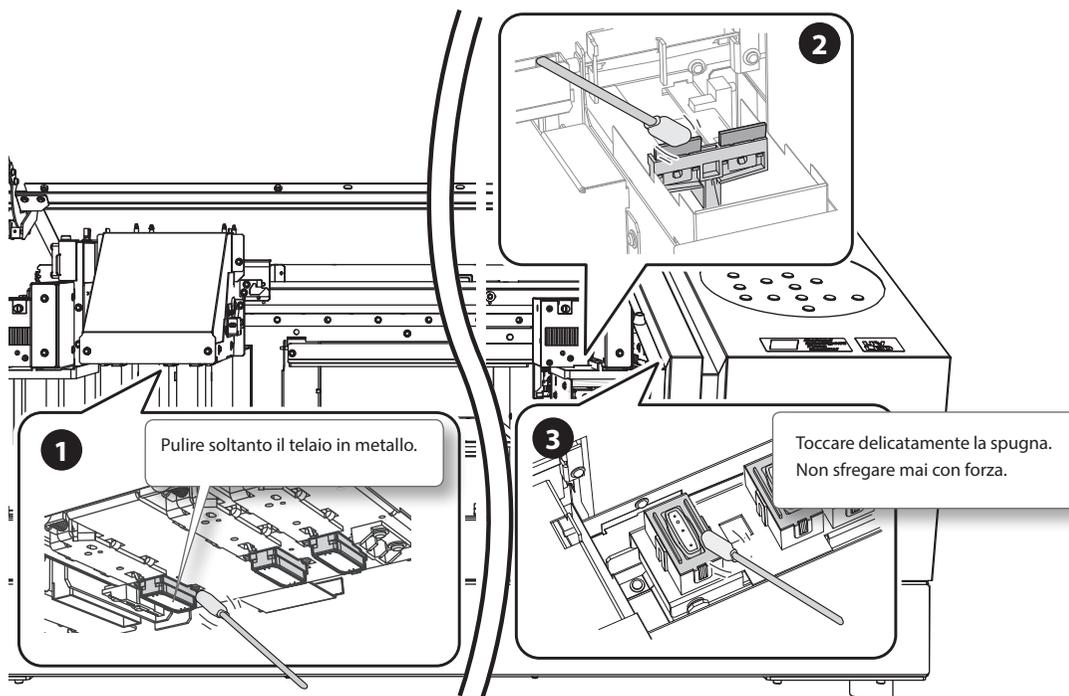
Assicurarsi di utilizzare unicamente i bastoncini di pulizia in dotazione.



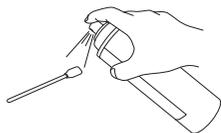
2. Eseguire le operazioni di pulizia nella sequenza indicata nella figura di seguito.

Fare particolare attenzione a eliminare la formazione di polvere e sostanze fibrose (sfilacciate).

Durante la pulizia, fare attenzione a non toccare direttamente la superficie delle testine (superficie dell'ugello) con il bastoncino.



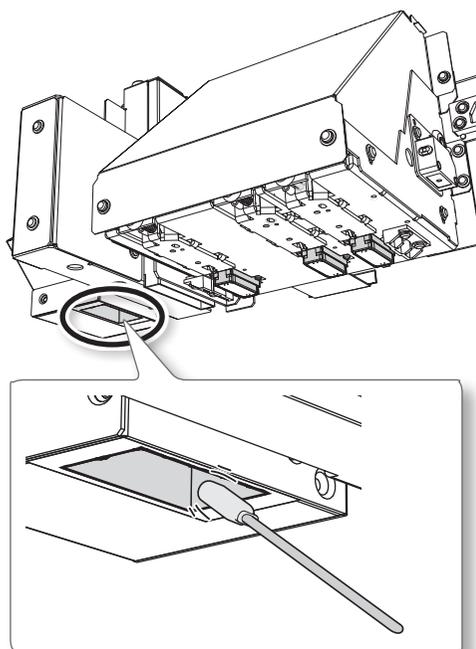
3. Applicare un liquido lavavetri disponibile in commercio al bastoncino di pulizia nuovo.

**NOTA**

Non usare mai il liquido di pulizia. Utilizzando il liquido di pulizia, potrebbero determinarsi danni all'unità.

4. Pulire le aree mostrate nell'immagine.

Fare particolare attenzione a eliminare la formazione di polvere e sostanze fibrose (sfilacciature).



3. Uscire dalla modalità di pulizia manuale

NOTA

Accertarsi di impugnare la maniglia della porta frontale, aprirla e chiuderla con delicatezza.

1. Chiudere la porta frontale.
2. Premere [ENTER].

```
CLEANING. . .  
>>>>
```

Il carrello delle testine di stampa si sposta sul lato destro dell'unità. Dopo l'uscita dal menu di pulizia manuale, il sistema torna alla schermata iniziale.

4. Eseguire una prova di stampa per verificare se la pulizia è stata eseguita correttamente

1. Eseguire una prova di stampa per verificarne i risultati.

Eseguire le operazioni di pulizia utilizzando più volte la funzione di pulizia dell'unità, se necessario.

☞ "PASSAGGIO 3: Prove di stampa e pulizia normale" (Guida ai primi passi)

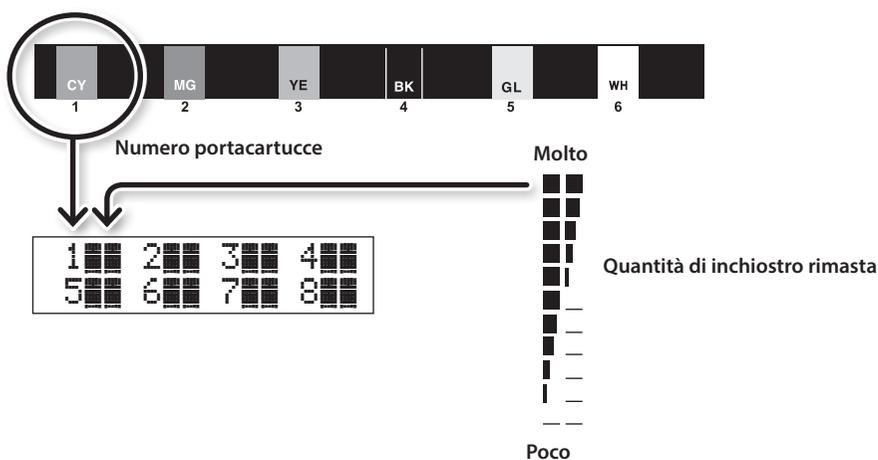
Verifica dell'inchiostro residuo

Procedura

1. Premere [MENU].
2. Premere [▲] più volte per visualizzare la schermata in basso.

```
MENU ◀◀
INK REMAINING ▶
```

3. Premere [▶].



■ indica la quantità di inchiostro residuo. Se vi sono più ■, la quantità di inchiostro residuo è superiore.

* Lo schermo visualizza la quantità d'inchiostro residua approssimativa. Detto quantitativo non rispecchia esattamente quello reale.

4. Premere [MENU] [◀] in quest'ordine per ritornare alla schermata iniziale.

Come sostituire le cartucce d'inchiostro

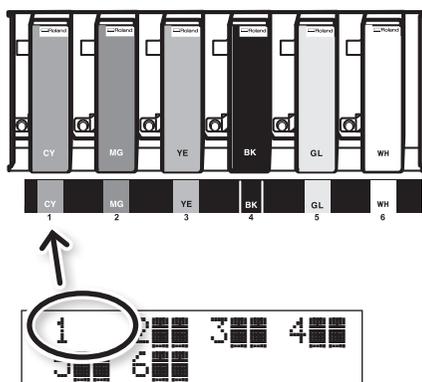
Nel caso in cui sia stato esaurito l'inchiostro, viene emesso un segnale acustico e la stampa viene interrotta (a meno che non siano state modificate le impostazioni di default). Estrarre la cartuccia vuota e inserirne una nuova. Dopo la sostituzione, chiudere lo sportello delle cartucce e chiudere la porta frontale. La stampa viene ripristinata.

NOTA

Accertarsi di impugnare la maniglia della porta frontale, aprirla e chiuderla con delicatezza.

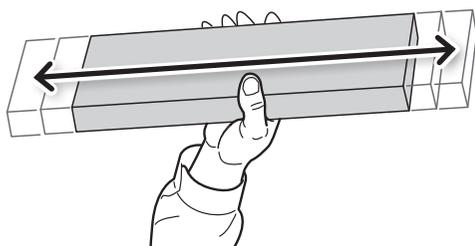
Procedura

1. Verificare il numero lampeggiante sullo schermo.



L'inchiostro corrispondente al numero del portacartucce lampeggiante sullo schermo è in esaurimento.

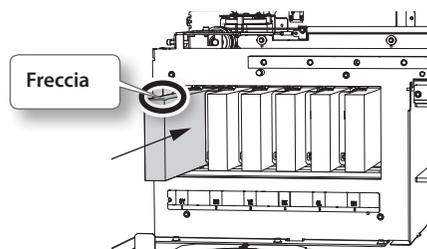
2. Aprire la porta frontale.
3. Prima della sostituzione, agitare una cartuccia d'inchiostro nuova dello stesso tipo e colore per 50 volte (circa 15 secondi).



La precipitazione degli ingredienti dell'inchiostro impedisce la stampa a colori

normale. Per far sì che gli ingredienti siano ben mescolati, agitare ciascuna cartuccia orizzontalmente da un lato all'altro per 5 cm (2 pollici) da ciascuna estremità della cartuccia stessa.

4. Estrarre la cartuccia vuota e inserire immediatamente la nuova cartuccia d'inchiostro.



- Tenere il lato con la freccia rivolto verso l'alto
- Inserire e rimuovere lentamente, una alla volta.

5. Chiudere la porta frontale.

Note importanti sulla sostituzione delle cartucce

- Accertarsi di sostituirle con altre dello stesso tipo.
- Non mischiare mai cartucce di diverso tipo.
- non lasciare che l'unità rimanga con una cartuccia di inchiostro rimossa. Le testine di stampa possono otturarsi.
- Non inserire o rimuovere mai una cartuccia di inchiostro parzialmente utilizzata.
- Non rimuovere bruscamente una cartuccia di inchiostro mentre sono in corso le operazioni di stampa.

AVVERTENZA Non conservare l'inchiostro, il liquido di pulizia o il liquido di scarico in una delle condizioni indicate qui di seguito.

- Luoghi esposti a fiamme libere
- Qualunque luogo in cui possono verificarsi temperature elevate
- In prossimità di candeggina, altri analoghi agenti ossidanti o materiale esplosivo
- Qualunque luogo alla portata dei bambini (l'ingestione accidentale da parte dei bambini può comportare un pericolo per la salute).

Se la concentrazione dell'inchiostro bianco è bassa

Ripristino della concentrazione dell'inchiostro bianco

L'utilizzo prolungato dell'unità può provocare un calo della concentrazione dell'inchiostro bianco. Ciò è dovuto alla facilità di precipitazione degli ingredienti di tale inchiostro. La funzione "CIRCULATING INK" (circolazione inchiostro) fa circolare la precipitazione dell'inchiostro bianco.

MEMO

Questa procedura richiede lo scarico di una certa quantità di inchiostro, quindi non è opportuno eseguirla di frequente.

Procedura

1. Premere [MENU].
2. Premere [▼] per visualizzare la figura in basso.

```
MENU      ◀◆
SUB MENU  ▶
```

3. Premere [▶].
4. Premere [▲] più volte per visualizzare la schermata in basso.

```
SUB MENU  ◀◆
INK CONTROL ▶
```

5. Premere [▶][▲] in questo ordine.

```
INK CONTROL ◀◆
CIRCULATE INK ▶
```

6. Premere [▶].

```
CIRCULATE INK ◀◆
CIR-DISCHARGE ↵
```

7. Premere [ENTER].

La circolazione dell'inchiostro si avvia.

```
CIRCULATING INK
```

```
CIRCULATE INK ◀
CIR-DISCHARGE ↵
```

8. Premere [MENU] [◀] in quest'ordine per ritornare alla schermata iniziale.

Incorreggibilità dell'otturazione degli ugelli

In questa operazione, tutti gli inchiostri bianchi e trasparenti presenti nella stampante vengono scaricati e l'interno viene pulito. Dopo la pulizia viene effettuato un rifornimento di inchiostro. Per eseguire tale operazione è necessario utilizzare due cartucce di pulizia SOL INK.

☞ Se si desidera eseguire la manutenzione su inchiostri diversi dal bianco o dal trasparente, vedere "Pulizia di tutte le testine di stampa" (p. 44)

MEMO

L'inchiostro bianco tende a depositarsi e potrebbe indurirsi se lasciato fermo per un periodo prolungato. Di conseguenza, un'emissione anomala di inchiostro con possibile otturazione dell'ugello tende a verificarsi più di frequente rispetto agli altri inchiostri, anche in caso di utilizzo delle funzioni di pulizia (normale, medium o powerful) o della pulizia manuale.

NOTA

Accertarsi di impugnare la maniglia della porta frontale, aprirla e chiuderla con delicatezza.

Note importanti sulla presente procedura

- Durante le operazioni in oggetto verrà scaricato un significativo quantitativo di liquido. Eseguire questa operazione se tutte le altre procedure, quali pulizia "normale", "medium", "powerful" e "manuale", nonché le misure di correzione delle anomalie di erogazione dell'inchiostro (come l'ugello otturato) non riescono ad alleviare i sintomi.

☞ "Manutenzione giornaliera consigliata" (p. 28)

☞ "Pulizia medium/Powerful" (p. 33)

☞ "Pulizia manuale" (p. 35)

- Accertarsi di utilizzare le cartucce di pulizia SOL INK. L'utilizzo di altri tipi può provocare guasti.

- In base alla procedura, effettuare il riempimento di inchiostro al più presto possibile. Lasciando l'unità senza inchiostro si possono danneggiare le testine di stampa.

Procedura

Preparare

Cartuccia di pulizia SOL INK (2)

1. Premere [MENU].
2. Premere [▲] per visualizzare la figura a sinistra.

```
MENU      ◀◆
INK RENEWAL  ↵
```

3. Premere [ENTER].

```
CLEANING LIQUID ◀
IS REQUIRED ↵
```

4. Premere [ENTER].

```
EMPTY      ◀
DRAIN BOTTLE ↵
```

5. Smaltire il liquido di scarico e reinserire la bottiglia vuota (p. 30).

6. Premere [ENTER].

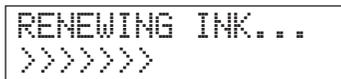


7. Aprire la porta frontale.

8. Rimuovere le cartucce d'inchiostro dai portacartucce 5 e 6.



9. Inserire le cartucce di pulizia SOL INK nei portacartucce 5 e 6.

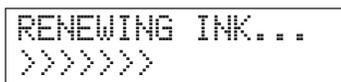


10. Quando compare la schermata riportata di seguito, rimuovere le cartucce di pulizia SOL INK dai portacartucce 5 e 6.



11. Eseguire i passaggi da 8 10 per il numero di volte indicato sul display.

12. Quando compare la schermata riportata in basso, inserire una cartuccia d'inchiostro nei portacartucce 5 e 6.



13. Chiudere la porta frontale.

14. Premere [MENU] [◀] in quest'ordine per ritornare alla schermata iniziale.

Pulizia di tutte le testine di stampa

In questa operazione, tutti gli inchiostri presenti nella stampante vengono scaricati e l'interno viene pulito. Dopo la pulizia viene effettuato un rifornimento di inchiostro.

Questa operazione richiede sei cartucce di pulizia SOL INK intonse (quattro per la pulizia e due per il rifornimento di inchiostro).

Tenerle a portata di mano prima di iniziare.

* L'effetto sull'inchiostro bianco e trasparente è identico quanto descritto in "Incorreggibilità dell'otturazione degli ugelli" (p. 42) Se si desidera eseguire la manutenzione solo sull'inchiostro bianco e trasparente, vedere p. 42.

Note importanti sulla presente procedura

- Durante questa operazione vengono scaricati tutti gli inchiostri. Eseguire questa operazione se tutte le altre procedure, quali pulizia "normale", "medium", "powerful" e "manuale", nonché le misure di correzione delle anomalie di erogazione dell'inchiostro (come l'ugello otturato) non riescono ad alleviare i sintomi.

☞ "Manutenzione giornaliera consigliata" (p. 28)

☞ "Pulizia medium/Powerful" (p. 33)

☞ "Pulizia manuale" (p. 35)

- Accertarsi di utilizzare le cartucce di pulizia SOL INK. L'utilizzo di altri tipi può provocare guasti.

- In base alla procedura, effettuare il riempimento di inchiostro al più presto possibile. Lasciando l'unità senza inchiostro si possono danneggiare le testine di stampa.

Procedura

Preparare

Cartuccia di pulizia SOL INK (6)

1. Premere [MENU].
2. Premere [▼] per visualizzare la figura in basso.

```
MENU      ◀▶
SUB MENU   ▶
```

3. Premere [▶].
4. Premere [▲] più volte per visualizzare la schermata in basso.

```
SUB MENU   ◀▶
INK CONTROL ▶
```

5. Premere [▶][▼][▼] in questo ordine.

```
INK CONTROL ◀▶
HEAD WASH   ↵
```

6. Premere [ENTER].

```
CLEANING LIQUID ◀
IS REQUIRED       ↵
```

7. Accertarsi che il liquido di pulizia sia pronto.

8. Premere [ENTER].

```
EMPTY      ◀
DRAIN BOTTLE ↵
```

9. Eliminare l'inchiostro di scarico.

Eseguire le operazioni descritte in "Eliminazione dell'inchiostro di scarico" (p. 30) e le seguenti procedure prima di scaricare l'inchiostro.

NOTA

Durante le seguenti operazioni verranno scaricate grandi quantità di fluido. Vuotare la bottiglia di scarico, oppure il fluido di scarico potrebbe traboccare

10. Premere [ENTER].

WASHING HEAD...
>>>>

11. Dopodiché, seguire le istruzioni a video per proseguire nelle operazioni.

Al termine delle operazioni di pulizia, l'interruttore secondario di alimentazione si spegne automaticamente.

12. Iniziare il riempimento di inchiostro.

Vedere "PASSAGGIO 7: Riempimento dell'inchiostro per la prima volta" (Guida ai primi passi) e procedere prontamente al riempimento d'inchiostro. Durante il riempimento, si utilizzano altre (due) cartucce di pulizia SOL INK.

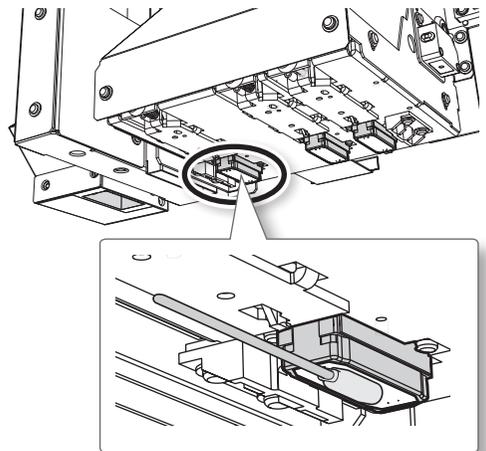
Pulizia della superficie della testina come misura d'emergenza

Qualora persistano otturazioni dell'ugello e/o deformazioni nonostante pulizie continue e ripetute è possibile ricorrere alla pulizia della superficie della testina come misura d'emergenza. Poiché la superficie della testina (ugelli) è dotata di un meccanismo estremamente delicato, assicurarsi di eseguire la procedura con estrema cautela e dietro effettiva necessità.

Questa operazione è una misura di emergenza. A seconda delle cause, può infatti danneggiare parti sceve da difetti e deteriorarle. Per qualsiasi domanda a riguardo, rivolgersi al proprio distributore autorizzato Roland DG. Corp.

Procedura

- 1.** Eseguire "1. Passare alla modalità di pulizia manuale delle testine di stampa." (p. 36).
- 2.** Applicare una grande quantità di soluzione detergente al bastoncino di pulizia.
- 3.** Premere leggermente il bastoncino sulla superficie della testina (ugelli).
Premere con delicatezza e lievemente in modo da permeare gli ugelli con il fluido detergente. Non strofinare mai il bastoncino sulla superficie o esercitare una pressione eccessiva.



- 4.** Eseguire "3. Uscire dalla modalità di pulizia manuale" (p. 38) e "4. Eseguire una prova di stampa per verificare se la pulizia è stata eseguita correttamente" (p. 38).

Cambiare il tipo di inchiostro

Questa unità consente di cambiare tipo di inchiostro tra i tipi ECO-UV ed ECO-UV3.

Limitazioni al cambio del tipo di inchiostro

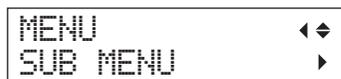
- È possibile cambiare il tipo di inchiostro (tra i tipi ECO-UV ed ECO-UV3). Osservare che non è possibile cambiare la combinazione dei colori.
- In caso di utilizzo di Roland VersaWorks, occorre inizializzarlo dopo il cambio del tipo di inchiostro (p. 47).
- Inizializzando Roland VersaWorks, le impostazioni precedentemente salvate vanno perse.
- Questa procedura richiede lo scarico di una certa quantità di inchiostro, quindi non è opportuno eseguirla di frequente.
- Il cambio del tipo di inchiostro può provocare otturazione dell'ugello. In tal caso, eseguire la pulizia delle testine di stampa.
 - ☞ "PASSAGGIO 3: Prove di stampa e pulizia normale" (Guida ai primi passi)
 - ☞ "Pulizia medium/Powerful" (p. 33)
 - ☞ "Pulizia manuale" (p. 35)

Metodologie per il cambio del tipo di inchiostro

1. Inchiostro di scarico residuo all'interno dell'unità

Procedura

1. Premere [MENU].
2. Premere [▼] per visualizzare la figura in basso.



MENU ◀▶
SUB MENU ▶

3. Premere [▶].
4. Premere [▲] più volte per visualizzare la schermata in basso.



SUB MENU ◀▶
INK CONTROL ▶

5. Premere [▶][▼] in questo ordine.



INK CONTROL ◀▶
PUMP UP ↵

6. Premere [ENTER].
7. Dopodiché, seguire le istruzioni a video per proseguire nelle operazioni.

Al termine delle operazioni di pulizia, l'interruttore secondario di alimentazione si spegne automaticamente.

2. Riempire di inchiostro

NOTA

- Installare ciascuna cartuccia di colore nel vano cartuccia con l'etichetta del colore corrispondente. Inserendo una cartuccia d'inchiostro errata potrebbero determinarsi danni all'unità. Fare attenzione a non inserire una cartuccia errata. In caso di inserimento di cartucce errate, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato Roland DG Corp. oppure direttamente alla nostra azienda.
- Accertarsi di impugnare la maniglia della porta frontale, aprirla e chiuderla con delicatezza.

Procedura

1. Premere l'interruttore secondario di alimentazione per accendere l'unità.

MEMO

Il messaggio di errore "CANCELED FOR MOTOR PROTECTION (annullato per protezione motore)" (p. 67) può essere visualizzato per prevenire danni all'unità a causa del surriscaldamento del motore della pompa.

In questo caso, far riposare l'unità per circa 10 minuti prima di riprendere l'operazione.

2. Selezionare il tipo di inchiostro.

In caso di passaggio all'inchiostro ECO-UV

- 2-1. Premere [▲] [▼] per selezionare "ECO-V".



- 2-2. Premere [ENTER].

In caso di passaggio all'inchiostro ECO-UV3

- 2-1. Premere [▲] [▼] per selezionare "ECO-UV3".



- 2-2. Premere [ENTER].

3. Dopodiché, seguire le istruzioni a video per proseguire nelle operazioni.

Al termine dell'operazione, chiudere lo sportello delle cartucce d'inchiostro.

In caso di utilizzo di Roland VersaWorks

NOTA

Dopo il riempimento di inchiostro, accertarsi di eseguire la seguente operazione. In alternativa, utilizzare Roland VersaWorks.

Procedura

1. Dal menu [Start], fare clic su [Tutti i programmi (o Programmi)] - [Roland VersaWorks] - [Inizializza applicazione].

2. Fare clic su [Yes] (sì) quando appare un messaggio di conferma per l'inizializzazione dell'applicazione.

NOTA

Inizializzando Roland VersaWorks, le impostazioni precedentemente salvate vanno perse.

3. Fare clic su [OK] quando appare un messaggio di completamento per l'inizializzazione dell'applicazione.

4. Avviare Roland VersaWorks.

Viene visualizzata la finestra di impostazione stampanti. Ciò è dovuto al fatto che il collegamento con la stampante viene inizializzato eseguendo Inizializza applicazione.

5. Effettuare le impostazioni della stampante.

- "Printer Connection and Settings" (collegamento e impostazioni della stampante) (Guida rapida di Roland VersaWorks)
- "Making the Settings for Roland@NET" (operazioni di impostazione per Roland@NET) (Guida rapida di Roland VersaWorks)

MEMO

Durante l'inizializzazione di Roland VersaWorks vengono inizializzate anche le impostazioni di Roland@NET. Ripetere le operazioni di impostazione.

Sostituzione delle parti consumabili

Sostituzione delle spazzole

Le spazzole sono componenti che vengono utilizzati al momento di eseguire le operazioni di pulizia delle testine di stampa. Non appena viene visualizzato sulla schermata un messaggio come quello indicato qui a fianco, l'articolo necessita di essere sostituito. Sostituire con uno nuovo.

Per richiederne la sostituzione, contattare il proprio rivenditore autorizzato Roland DG Corp.

```
TIME FOR  
WIPER REPLACE ↵
```

In caso di segnalazione acustica durante la sostituzione delle spazzole

Dopo 10 minuti dall'inizio dell'operazione viene emesso un bip sonoro. Interrompere il lavoro e chiudere la porta frontale. Premere [ENTER] per uscire dal menu di sostituzione spazzole. Quindi riprendere nuovamente la procedura dappprincipio.

ATTENZIONE Accertarsi di aver eseguito le operazioni come specificato nelle presenti istruzioni, quindi non toccare aree non specificate nelle presenti istruzioni.

Lo spostamento improvviso dell'unità può provocare lesioni.

1. Accedere alla modalità WIPER REPLACE (sostituzione spazzole).

NOTA

Accertarsi di impugnare la maniglia della porta frontale, aprirla e chiuderla con delicatezza.

1. Nel caso in cui venga visualizzato il messaggio riportato nella figura qui a fianco, premere [ENTER].

```
TIME FOR  
WIPER REPLACE ↵
```

2. Rimuovere qualsiasi materiale.
3. Premere [MENU].

4. Premere [▼] per visualizzare la figura in basso.

```
MENU ◀▶  
SUB MENU ▶
```

5. Premere [▶][▲] in questo ordine.

```
SUB MENU ◀▶  
MAINTENANCE ▶
```

6. Premere [▶][▼] in questo ordine.

```
MAINTENANCE ◀▶  
REPLACE WIPER ↵
```

7. Premere [ENTER].

Il carrello delle testine di stampa si muove e quindi compare la schermata riportata in figura.

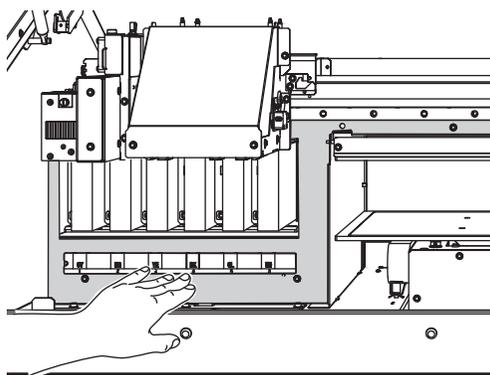
```
NOW PROCESSING..
```

```
OPEN FRONT  
COVER
```

8. Aprire la porta frontale.

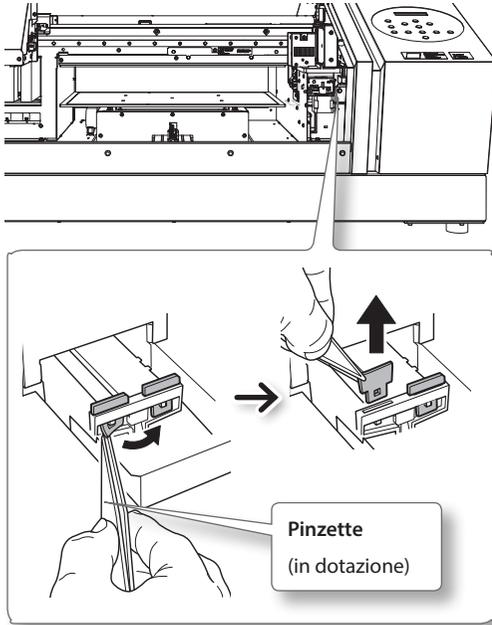
```
FINISHED? ↵
```

9. Toccare la posizione indicata in figura (sotto lo sportello delle cartucce) per scaricare eventuale elettricità statica.

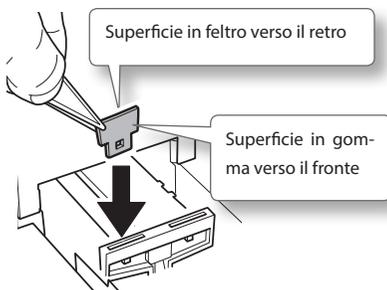


2. Sostituire le spazzoline

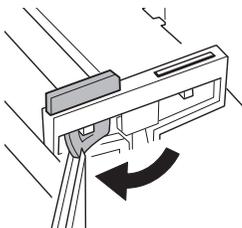
1. Rimuovere le spazzoline vecchie



2. Inserire le nuove spazzoline.



3. Fissare il gancio.



MEMO

Sostituire le due spazzoline contemporaneamente.

3. Accedere al menu WIPER REPLACE (sostituzione spazzoline).

NOTA

Accertarsi di impugnare la maniglia della porta frontale, aprirla e chiuderla con delicatezza.

1. Chiudere la porta frontale.

```
FINISHED?
└─┘
```

2. Premere [ENTER].

```
CLEANING...
>>>>
```

Dopo l'uscita dal menu di sostituzione spazzoline, il sistema torna alla schermata iniziale.

Sostituzione della spugna

Il presente capitolo illustra le modalità di sostituzione della spugna utilizzata per la ventola che regola la dispersione dell'inchiostro. Non appena viene visualizzato sulla schermata un messaggio come quello indicato qui a fianco, l'articolo necessita di essere sostituito. Sostituire con uno nuovo.

Per informazioni sull'acquisto delle spugne, contattare il proprio rivenditore autorizzato Roland DG Corp.

In caso di segnalazione acustica di avvertimento durante la sostituzione della spugna

Dopo 10 minuti dall'inizio dell'operazione viene emesso un bip sonoro. Interrompere il lavoro e chiudere la porta frontale. Premere [ENTER] per uscire dal menu di sostituzione spugna. Quindi riprendere nuovamente la procedura dappincipio.



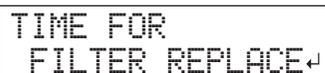
ATTENZIONE

Accertarsi di aver eseguito le operazioni come specificato nelle presenti istruzioni, quindi non toccare aree non specificate nelle presenti istruzioni.

Lo spostamento improvviso dell'unità può provocare lesioni.

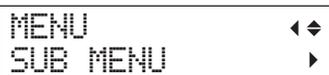
1. Accedere al menu FILTER REPLACE (sostituzione spugna).

1. Nel caso in cui venga visualizzato il messaggio riportato nella figura qui a fianco, premere [ENTER].



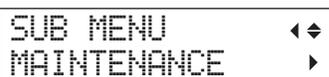
```
TIME FOR
FILTER REPLACE
```

2. Rimuovere qualsiasi materiale.
3. Premere [MENU].
4. Premere [▼] per visualizzare la figura in basso.



```
MENU
SUB MENU
```

5. Premere [▶][▲] in questo ordine.



```
SUB MENU
MAINTENANCE
```

6. Premere [▶][▼][▼] in questo ordine.



```
MAINTENANCE
REPLACE FILTER
```

2. Sostituire la spugnetta

NOTA

Accertarsi di impugnare la maniglia della porta frontale, aprirla e chiuderla con delicatezza.

1. Premere [ENTER].

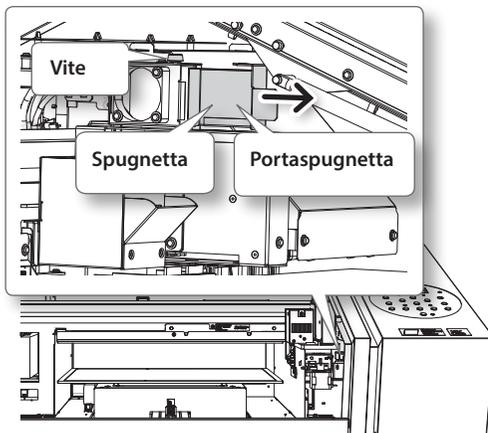
Il carrello delle testine di stampa si muove e quindi compare la schermata riportata in figura.

NOW PROCESSING..

OPEN FRONT
COVER

2. Aprire la porta frontale.

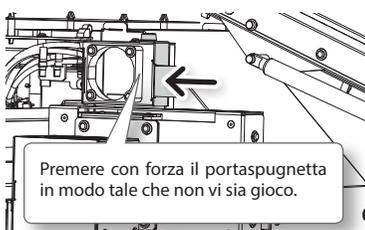
3. Allentare la vite ed estrarre il portaspugnetta del carrello per l'inchiostro disperso.



Durante la sostituzione, eliminare con un panno eventuali accumuli di inchiostro attorno al modulo ventola.

4. Sostituire la spugnetta

5. Stringere le viti mentre si preme il portaspugnetta del carrello per l'inchiostro disperso.



3. Uscire dalla modalità FILTER REPLACE (sostituzione spugnetta).

NOTA

Accertarsi di impugnare la maniglia della porta frontale, aprirla e chiuderla con delicatezza.

1. Chiudere la porta frontale.

2. Premere [ENTER].

CLEANING...
>>>>

Dopo l'uscita dal menu di sostituzione spugnetta, il sistema torna alla schermata originale.

In caso di trasporto dell'unità

Procedure di preparazione per il trasporto dell'unità e reinstallazione

Per il trasporto dell'unità, è necessario eseguire il completo drenaggio dell'inchiostro all'interno dell'unità e fissare saldamente in posizione le testine di stampa utilizzando i materiali di imballaggio per proteggerle. Il tentativo di trasportare l'unità senza prima eseguire tale operazione può danneggiare i componenti interni a causa della fuoriuscita di inchiostro o danneggiare le testine di stampa.

Questa operazione richiede sei cartucce di pulizia SOL INK intonse (quattro per la pulizia e due per il rifornimento di inchiostro). Tenerle a portata di mano prima di iniziare.

Note importanti sul trasporto

- Accertarsi di utilizzare le cartucce di pulizia SOL INK. L'utilizzo di altri tipi può provocare guasti.
- Una volta completate le procedure di preparazione del trasporto, spostare l'unità e riempirla di inchiostro nel minor tempo possibile. Lasciando l'unità senza inchiostro si possono danneggiare le testine di stampa.
- Al momento di trasportare l'unità, mantenerla a una temperatura compresa tra 5 e 40°C e un'umidità relativa compresa tra 20 e 80% (senza condensa). In caso contrario si possono provocare guasti.
- Maneggiare con cura l'unità durante il trasporto, mantenendola a livello (non inclinata) ed evitando che urti altri oggetti.
- Per il trasporto dell'unità, contattare la nostra azienda o il proprio rivenditore autorizzato Roland DG Corp.

Procedura

Preparare

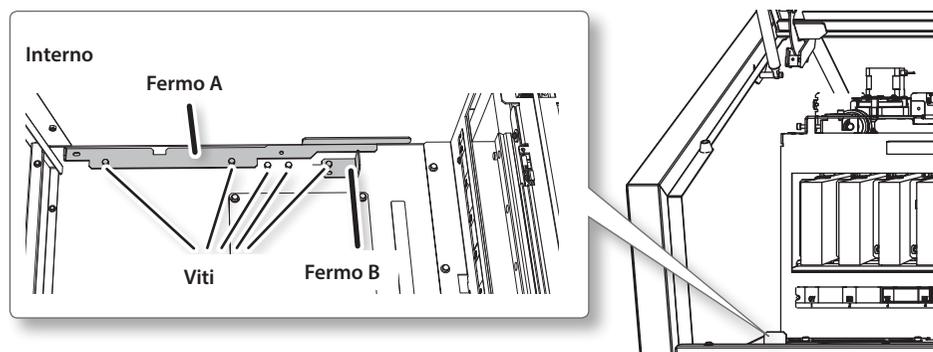
Cartuccia di pulizia SOL INK (6)

1. Pulire le testine di stampa.

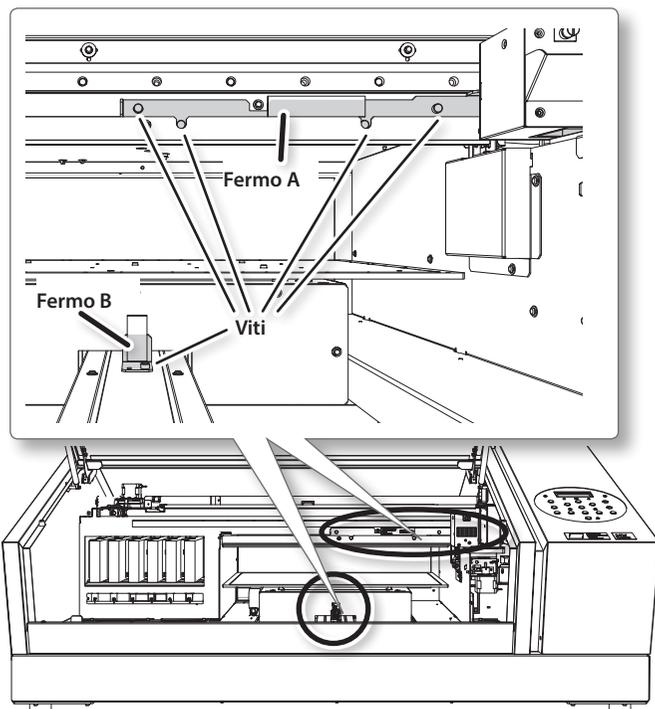
☞ "Pulizia di tutte le testine di stampa" (p. 44)

2. Se la bottiglia di scarico e lo sportello del pannello sono smontati, montarli.

3. Rimuovere i fermi.



4. Fissare le testine di stampa e il piano di lavoro.



L'unità è pronta per il trasporto.

5. Provvedere al trasporto nel più breve tempo possibile.

6. Reinstallare immediatamente l'unità e riempirla di inchiostro.

Vedere "PASSAGGIO 7: Riempimento dell'inchiostro per la prima volta" (Guida ai primi passi) e procedere prontamente al riempimento d'inchiostro. Durante il riempimento, si utilizzano altre (due) cartucce di pulizia SOL INK.

Handwriting practice lines consisting of 24 horizontal dotted lines.



Capitolo 3

Appendici

| | |
|------------------------------|----|
| Elenco dei menu | 56 |
| Menu principale | 56 |
| Menu Funzioni | 58 |
| Menu Lingua e Unità | 58 |

| | |
|---|----|
| Riferirsi al presente capitolo in caso di problemi (domande frequenti) | 59 |
| La stampante non funziona | 59 |
| Impossibile eseguire la stampa in modo soddisfacente | 61 |
| Le testine di stampa non si spostano | 63 |

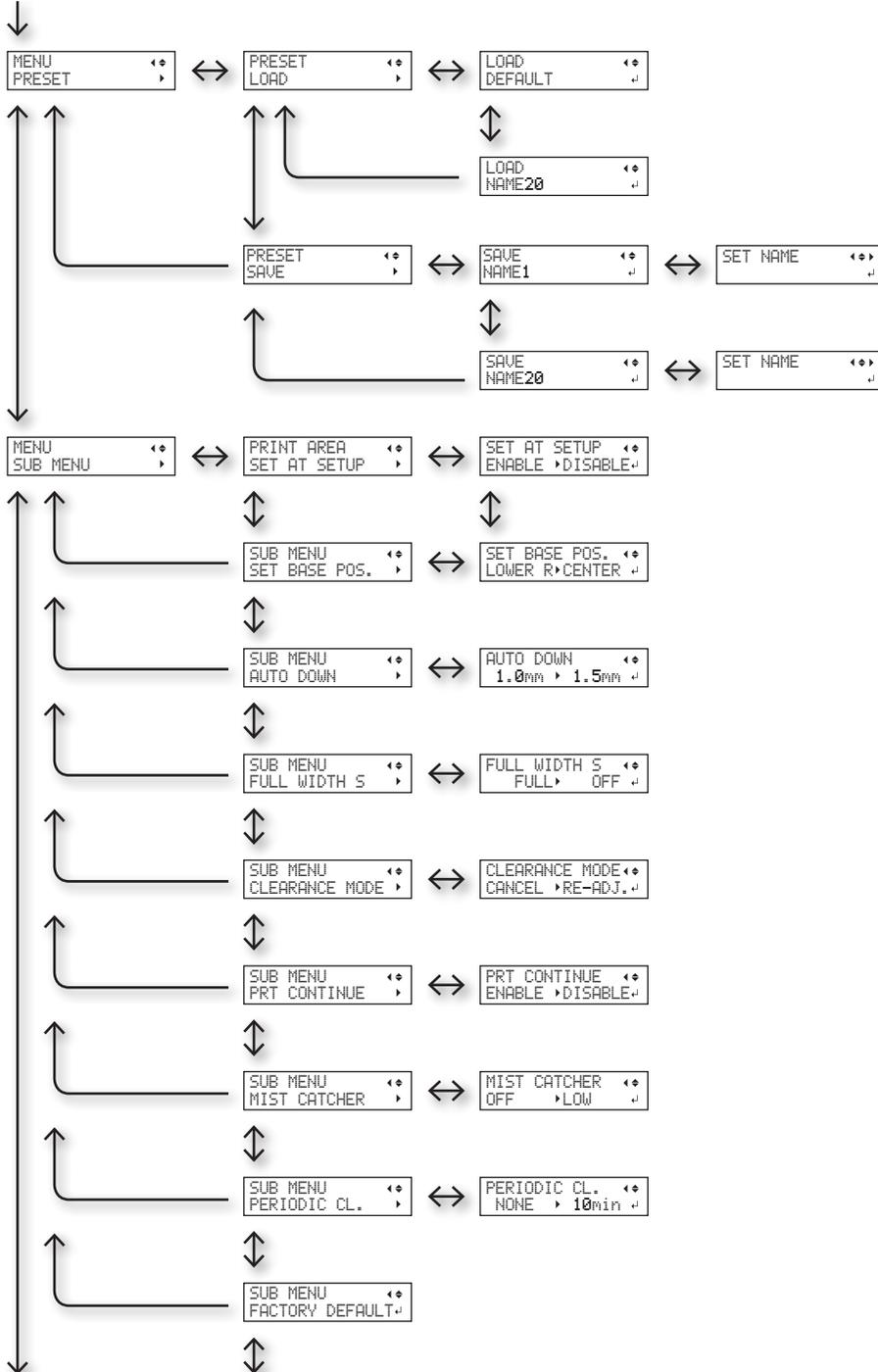
| | |
|---|----|
| Gestione dei messaggi e dei messaggi di errore . | 64 |
| Viene visualizzato un messaggio | 64 |
| Viene visualizzato un messaggio di errore ... | 66 |

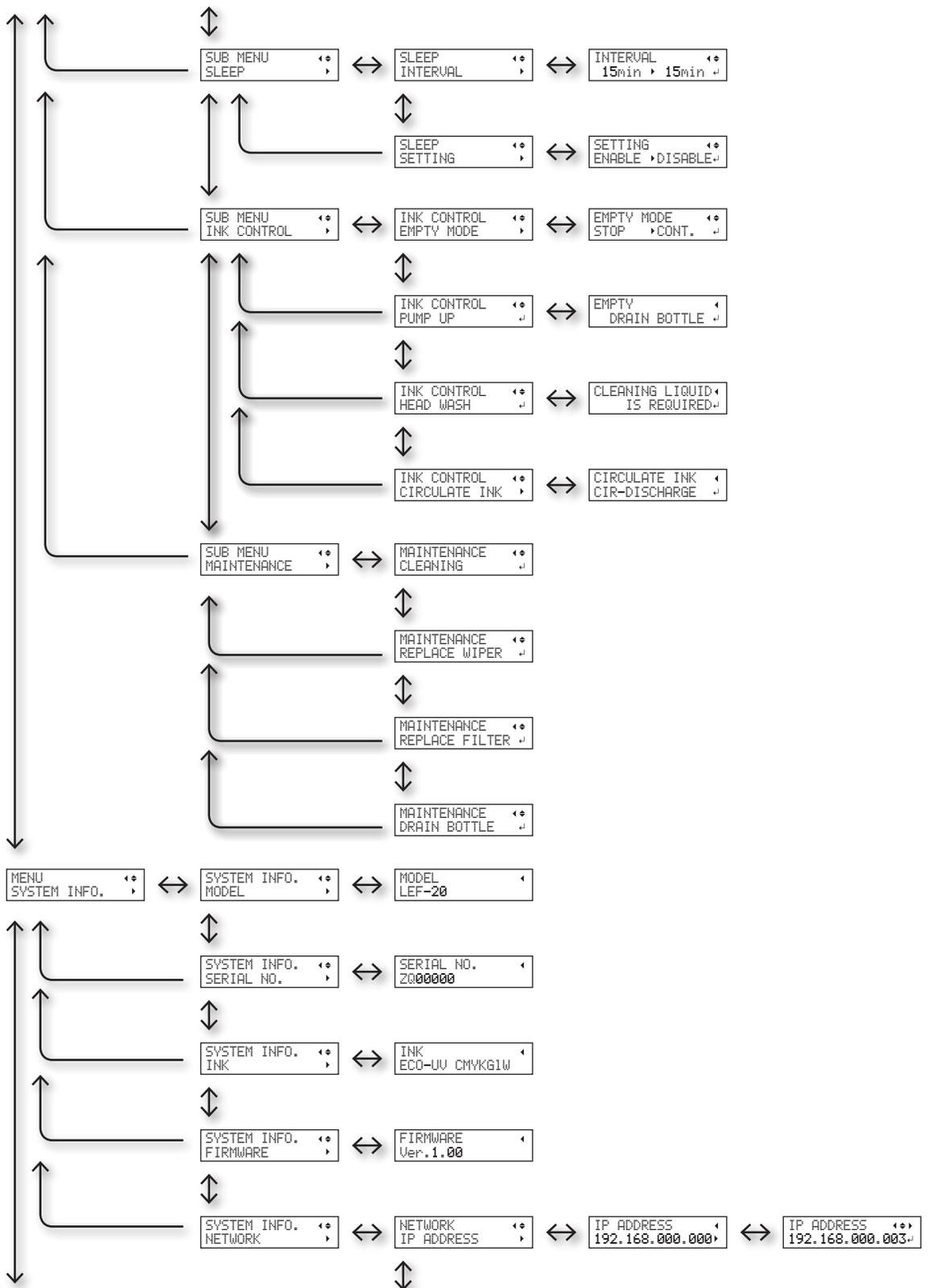
| | |
|--|----|
| Specifiche principali | 68 |
| Disegno quotato | 68 |
| Posizioni delle etichette relative alle specifiche e al numero seriale | 69 |
| Tabella delle specifiche | 70 |

Elenco dei menu

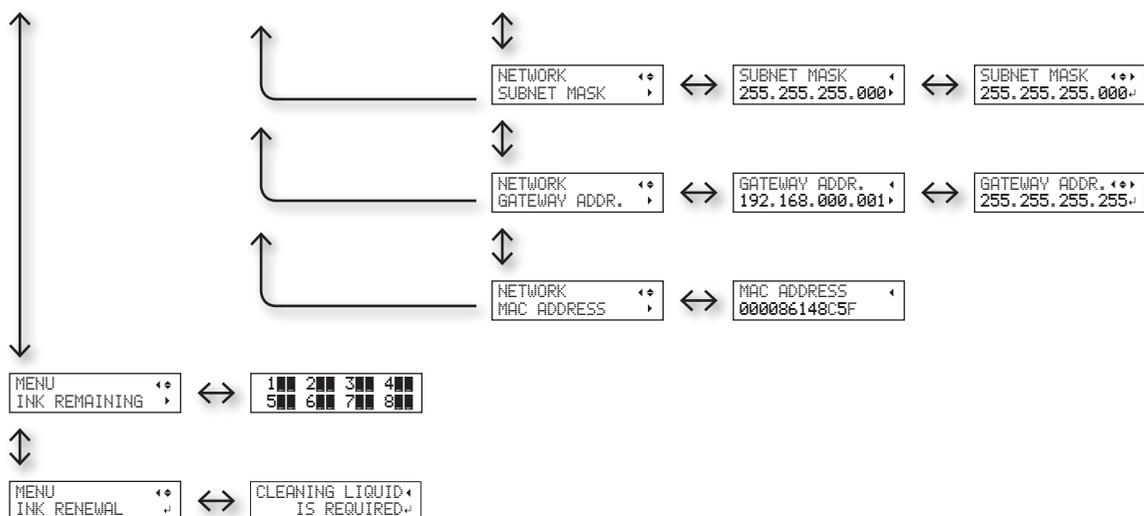
Menu principale

Premere [MENU].



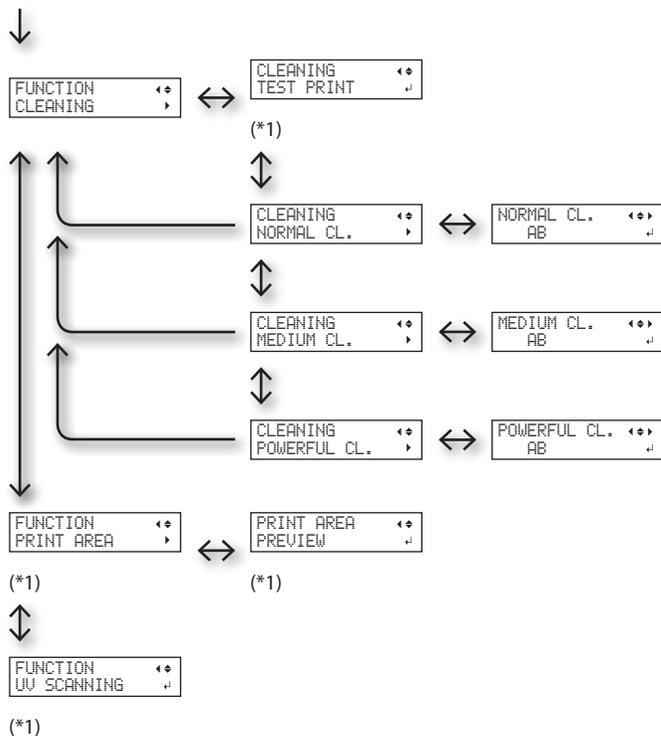


Elenco dei menu



Menu Funzioni

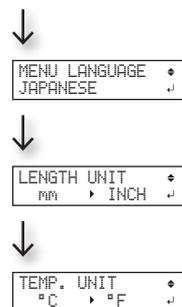
Premere [FUNCTION].



(*1) Non visualizzato se l'impostazione del materiale non è completa (se [SETUP] è spento o lampeggiante).

Menu Lingua e Unità

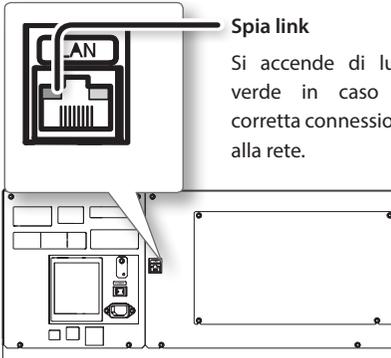
Tenere premuto [MENU] e accendere l'interruttore secondario.



La stampante non funziona

| Problema | Elementi da controllare | Azione | Pagina |
|--------------------------------|--|---|--|
| L'unità di stampa non funziona | L'apparecchio è acceso? | Accendere l'interruttore principale della stampante, quindi premere l'interruttore secondario e accertarsi che si illumini. | "PASSAGGIO 1: Accensione" (Guida ai primi passi) |
| | [SETUP] è acceso? | Se [SETUP] non è acceso, la stampante non può stampare. Completare le impostazioni per l'area di stampa, chiudere la porta frontale e premere [SETUP]. | "1. Come fissare il materiale (impostazione del materiale)" (Guida ai primi passi) |
| | Vi sono porte o sportelli aperti? | Chiudere la porta frontale e lo sportello del pannello. | — |
| | Il menu principale viene visualizzato? | Qualora il menu principale non venga visualizzato, la stampa non viene avviata fino a che i dati non vengono inviati dal computer. Per passare alla schermata superiore, premere [MENU], quindi premere [◀].  | — |
| | [PAUSE] è acceso? | Se [PAUSE] è acceso, la stampa è in pausa. Per riprendere, premere [PAUSA]. [PAUSE] si spegne e l'elaborazione riprende. | "Interruzione o annullamento dell'elaborazione di stampa" (Guida ai primi passi) |
| | È stato esaurito l'inchiostro? | Quando i dati di stampa vengono inviati mentre viene visualizzata la schermata riportata nella figura, viene visualizzato un messaggio ed emesso un bip sonoro di avvertimento. Allo stesso tempo, le operazioni vengono interrotte. Quando la cartuccia di inchiostro è stata sostituita con una nuova, le operazioni di stampa riprendono.  | "Come sostituire le cartucce d'inchiostro" (p. 18) |
| | Viene visualizzato un messaggio sulla schermata? | "Viene visualizzato un messaggio" (p. 64) "Viene visualizzato un messaggio di errore" (p. 66) | |
| Il cavo è collegato? | Collegare saldamente il cavo. | "PASSAGGIO 5: Collegamento cavi" (Guida ai primi passi) | |

Riferirsi al presente capitolo in caso di problemi (domande frequenti)

| Problema | Elementi da controllare | Azione | Pagina |
|---|--|--|--|
| L'unità di stampa non funziona | La spia link è accesa? | <p>Se la spia link del connettore Ethernet non è accesa, la connessione di rete non è stata effettuata correttamente. Controllare se il routing di rete è corretto. Provare a connettere il computer e l'unità allo stesso hub o connetterli direttamente usando un cavo incrociato. Se tale operazione rende possibile l'esecuzione della stampa, ciò significa che il problema è imputabile alla rete.</p>  <p>Spia link Si accende di luce verde in caso di corretta connessione alla rete.</p> | — |
| | Le impostazioni della rete sono corrette? | Se non è possibile procedere all'elaborazione nonostante la spia link sia accesa, verificare la correttezza dell'indirizzo IP e delle altre impostazioni. Le impostazioni sia da unità che da computer debbono essere appropriate. Ripetere le impostazioni, controllando che l'indirizzo IP non entri in conflitto con l'indirizzo IP di altri dispositivi, che le impostazioni della porta per il software RIP specifichino l'indirizzo IP configurato sull'unità, che non ci siano errori di battitura o errori simili. | "PASSAGGIO 8: Impostazioni di rete" (Guida ai primi passi) "Visualizzazione delle informazioni di sistema dell'unità" (p. <OV>) |
| | Il software RIP è stato chiuso in modo anormale? | Accertarsi che il software RIP funzioni correttamente, quindi spegnere e riaccendere l'interruttore secondario di alimentazione. | "Roland VersaWorks Quick Start Guide" (Guida rapida a Roland VersaWorks). |
| | La temperatura ambiente è troppo bassa? | Utilizzare l'unità in un ambiente la cui temperatura sia compresa tra 20 e 32°C. | — |
| Il piano di lavoro non si muove | Qualche oggetto è rimasto impigliato negli assi mobili X, Y o Z? | Verificare se qualche oggetto è rimasto impigliato e interferisce con il corretto funzionamento. | — |
| | Vi sono porte o sportelli aperti? | Chiudere la porta frontale e lo sportello del pannello durante l'avvio o la stampa. Se durante l'avvio o la stampa vi sono porte o sportelli aperti, il piano di lavoro non può muoversi per motivi di sicurezza. | — |
| Il sensore di altezza del materiale non rileva il materiale | Qualcosa copre il sensore di altezza del materiale o vi si è accumulata della polvere? | Verificare se vi è qualcosa che interferisce con la capacità di percezione del sensore di altezza del materiale. | — |

Impossibile eseguire la stampa in modo soddisfacente

| Problema | Elementi da controllare | Azione | Pagina |
|--|---|---|--|
| I risultati di stampa sono grossolani o contengono strisce orizzontali | Le testine di stampa presentano otturazione dell'ugello? | Eseguire una prova di stampa e accertarsi che non si verifichino otturazioni dell'ugello. Diversamente, eseguire la pulizia della testina. | <ul style="list-style-type: none"> • "PASSAGGIO 3: Prove di stampa e pulizia normale" (Guida ai primi passi) • "Pulizia medium/Powerful" (p. 8) • "Incorreggibilità dell'otturazione degli ugelli" (p. 21) • "Pulizia di tutte le testine di stampa" (p. 22) |
| | La modalità di stampa è adeguata? | Tentare con una modalità di stampa adeguata. Le particolari combinazioni di materiale e modalità di stampa possono provocare irregolarità nei colori, con risultati che variano fortemente in funzione delle impostazioni del software RIP (come la selezione del profilo colore). Selezionare impostazioni adeguate al materiale in uso. | — |
| | La stampante è stata installata in posizione stabile e in piano? | Non installare mai l'unità in luoghi in cui può rovesciarsi, traballare o essere sottoposta a vibrazioni. Tali fattori possono provocare otturazione dell'ugello o ridurre la qualità di stampa. | — |
| | La stampante è stata installata in un luogo protetto dalla luce diretta del sole? | Non installare mai l'unità in posizione esposta alla luce diretta del sole. Diversamente, possono verificarsi otturazioni degli ugelli o altri problemi con una ridotta qualità di stampa o addirittura guasti. | — |
| | Il materiale è stato caricato e impostato correttamente? | In caso contrario, la qualità di stampa potrebbe risentirne. Accertarsi che il materiale sia stato caricato e impostato correttamente. | <ul style="list-style-type: none"> • "1. Come fissare il materiale (impostazione del materiale)" (Guida ai primi passi) • "2. Impostazione automatica dell'altezza del materiale" (Guida ai primi passi) • "Impostazione manuale dell'altezza del materiale" (p. 8) • "Modifica dell'area di stampa" (p. 11) |

Riferirsi al presente capitolo in caso di problemi (domande frequenti)

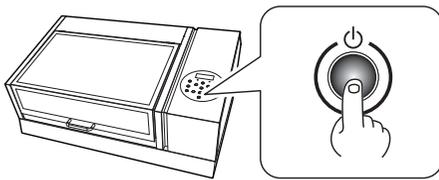
| Problema | Elementi da controllare | Azione | Pagina |
|--|---|--|--|
| I colori sono instabili o irregolari | Le cartucce d'inchiostro sono state agitate prima di caricarle? | Prima di caricare una cartuccia d'inchiostro nuova, agitarla per 50 volte (circa 15 secondi). | "2. Inserire le cartucce di inchiostro dei rispettivi colori" (Guida ai primi passi) |
| | La stampante è stata utilizzata per un periodo prolungato? | Se la concentrazione dell'inchiostro bianco si abbassa con l'uso, usare la funzione "CIRCULATING INK" (circolazione inchiostro). | "Ripristino della concentrazione dell'inchiostro bianco" (p. 20) |
| | La stampa è stata interrotta? | In caso di interruzione di stampa, la colorazione può risultare alterata al momento del ripristino. Evitare di interrompere la stampa. Per impostazione predefinita, la stampa viene interrotta quando l'inchiostro residuo dell'unità si esaurisce. La stampa può inoltre interrompersi quando i dati non vengono inviati abbastanza velocemente dal computer. Si consiglia di non eseguire altre operazioni da computer in corso di stampa. | — |
| | La stampante è stata installata in posizione stabile e in piano? | Non installare mai l'unità in luoghi in cui può rovesciarsi, traballare o essere sottoposta a vibrazioni. Tali fattori possono provocare otturazione dell'ugello o ridurre la qualità di stampa. | — |
| | I parametri operativi sono stati impostati sui valori appropriati? | In base alle impostazioni del menu "PERIODIC CL." (pul. periodica), i colori potrebbero essere irregolari. Se le impostazioni sono state modificate, ripristinarle ai valori d'origine. | • "Prevenzione di sporcizia e otturazione dell'ugello attraverso la pulizia durante la stampa" (p. 16) |
| | La stampante viene usata in un luogo soggetto a considerevoli variazioni dell'ambiente operativo? | Grossi sbalzi di temperatura o di umidità durante la stampa possono causare alterazioni nel colore. Quando si esegue la stampa, utilizzare l'unità in un luogo con temperature e umidità stabili. | — |
| | Le impostazioni della voce di menu "PRESET" (preimpostazione) sono appropriate? | Se le impostazioni selezionate con la voce di menu "PRESET" (preimpostazione) non sono adatte al tipo di materiale, la stampa può essere compromessa. Selezionare le impostazioni ottimizzate per il tipo di materiale in uso. | • "Salvataggio dei formati di materiale utilizzati di frequente (funzione preset)" (p. 4) |
| Il materiale si sporca durante la stampa | Le testine di stampa sono sporche? | Durante la stampa è possibile che l'inchiostro goccioli sul materiale per uno dei seguenti motivi. <ul style="list-style-type: none"> • Formazione di polvere o fibra attorno alle testine di stampa • Inchiostro trasferito alle testine di stampa a causa dello sfregamento contro il materiale. In tali casi, procedere alla pulizia manuale delle testine di stampa. Si consiglia di eseguire periodicamente le operazioni di pulizia delle testine. | • "Pulizia manuale" (p. 10) |
| | L'umidità è troppo bassa. | Utilizzare l'unità in un ambiente con umidità relativa tra il 35% e l'80% (senza condensa). | — |

Le testine di stampa non si spostano

Se il carrello delle testine di stampa si ferma in posizione di standby (lato destro dell'unità principale), agire immediatamente per evitare che le testine si asciughino.

Primi accorgimenti

Spegnere e riaccendere l'interruttore secondario di alimentazione. Nel caso in cui il carrello delle testine di stampa si sposti verso la posizione di standby (lato destro dell'unità principale), ciò significa che le operazioni sono state terminate con successo.



Se le testine di stampa ancora non si muovono

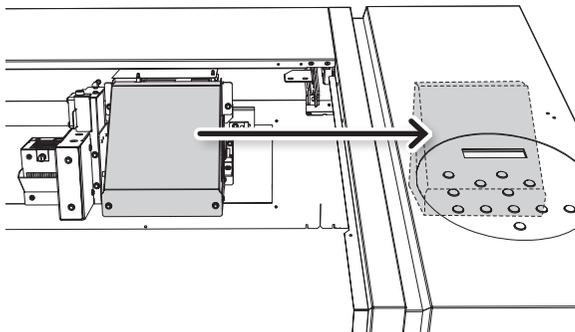
Provare a spegnere l'interruttore principale e riaccenderlo, seguito da quello secondario.

Nel caso in cui le testine ancora non si spostino, eseguire le seguenti misure di emergenza, quindi contattare il distributore autorizzato Roland DG Corp.

Procedura

1. Spegnere l'interruttore principale.
2. Aprire la porta frontale.
3. Spostare delicatamente a mano le testine di stampa in posizione di standby.

Fermarsi quando si sente il clic del raggiungimento della posizione.



4. Chiudere la porta frontale.

Gestione dei messaggi e dei messaggi di errore

Viene visualizzato un messaggio

Qui di seguito vengono riportati i messaggi principali visualizzati sullo schermo dell'unità per indicare le operazioni corrette da eseguire.

Non sono messaggi d'errore. Seguire le istruzioni ivi riportate e intervenire di conseguenza.

| Messaggio | Spiegazione | Azione | Pagina |
|--|---|---|--|
| 1 2 ■ 3 ■ 4 ■ 5 ■ 6 ■ | È rimasta solo una piccola quantità di inchiostro. | Sostituire la cartuccia d'inchiostro indicata dal numero lampeggiante con una nuova cartuccia. | — |
| PRESS THE POWER KEY TO CLEAN (premere il pulsante di alimentazione per avviare la pulizia) | Il messaggio compare se l'unità è rimasta inutilizzata per circa un mese. | Accendere l'interruttore secondario di alimentazione una volta al mese. | • “Informazioni generali sulla manutenzione” (p. 2) |
| CIRCULATING INK (circolazione inchiostro) | L'inchiostro bianco viene fatto circolare nell'unità. La procedura viene eseguita automaticamente per evitare il deposito dell'inchiostro bianco. | Attendere fin quando il messaggio visualizzato cambia. | — |
| FINISHED PRINT (stampa terminata) | La stampa è terminata. | Premere [ENTER]. | • “Elaborazione continua dei dati di stampa” (p. 21) |
| SET CARTRIDGE (impostare cartuccia) | Tale messaggio viene visualizzato in momenti | Inserire la cartuccia di inchiostro indicata dal numero lampeggiante. | — |
| REMOVE CARTRIDGE (rimuovere cartuccia) | quali la sostituzione della cartuccia d'inchiostro. | Rimuovere la cartuccia d'inchiostro indicata dal numero lampeggiante. | — |
| CLOSE THE COVER DRY-UP MAY DAMAGE THE HEAD (chiudere la porta/lo sportello l'essiccazione potrebbe danneggiare la testina) | La porta frontale e lo sportello del pannello sono aperti. | | — |
| CLOSE THE FRONT COVER DRY-UP MAY DAMAGE THE HEAD (chiudere la porta frontale l'essiccazione potrebbe danneggiare la testina) | La porta frontale è aperta. | Chiudere la porta frontale, lo sportello del pannello o entrambi. Se il messaggio rimane visualizzato, le testine di stampa potrebbero sporcarsi, provocando un malfunzionamento. | — |
| CLOSE THE PANEL COVER DRY-UP MAY DAMAGE THE HEAD (chiudere lo sportello del pannello l'essiccazione potrebbe danneggiare la testina) | Lo sportello del pannello è aperto. | | — |
| SET CL-LIQUID (impostare liquido pul.) | Tale messaggio viene visualizzato in momenti | Inserire la cartuccia di pulizia SOL INK nel portacartucce indicato dal numero lampeggiante. | — |
| REMOVE CL-LIQUID (eliminare liquido pul.) | quali la pulizia delle testine di stampa. | Rimuovere la cartuccia di pulizia SOL INK indicata dal numero lampeggiante. | — |

| Messaggio | Spiegazione | Azione | Pagina |
|--|--|---|--|
| READJUST TABLE HEIGHT (correzione altezza piano) | L'altezza del materiale è stata reimpostata automaticamente e la stampa è terminata. | Premere [ENTER]. | <ul style="list-style-type: none"> • "Impostazione manuale dell'altezza del materiale" (p. 8) • "Modifica dell'area di stampa" (p. 11) • "Prosecuzione della stampa anche in caso di contatto tra il materiale e il sensore di altezza della testina" (p. 20) |
| INSTALL DRAIN BOTTLE (installare bottiglia di scarico) | Controllare se la bottiglia di scarico è stata installata. | Installare la bottiglia di scarico, quindi premere [ENTER]. | — |
| EMPTY DRAIN BOTTLE (svuotare la bottiglia di scarico) | Il messaggio riportato nella figura viene visualizzato quando nella bottiglia è stata raccolta una certa quantità di liquido di scarico. | Eliminare il liquido scaricato nella bottiglia di scarico. | <ul style="list-style-type: none"> • "Eliminazione dell'inchiostro di scarico" (p. 4) |
| SETUP MEDIA (impostare il materiale) | Questo messaggio viene visualizzato quando è stato eseguito un tentativo di prova di stampa senza alcun materiale caricato. | Ricaricare il materiale e premere [SETUP].. | — |
| [TIME FOR FILTER REPLACE] (sostituzione spugna necessaria) | È ora di sostituire le spugnette. | Premere [ENTER]. | <ul style="list-style-type: none"> • "Sostituzione della spugna" (p. <OV>) |
| TIME FOR MAINTENANCE (manutenzione necessaria) | È necessario eseguire la pulizia manuale. | | <ul style="list-style-type: none"> • "Pulizia manuale" (p. 10) |
| TIME FOR WIPER REPLACE (sostituzione spazzoline necessarie) | È necessario sostituire le spazzoline. | | <ul style="list-style-type: none"> • "Sostituzione delle spazzole" (p. <OV>) |

Viene visualizzato un messaggio di errore

Vengono descritti i messaggi di errore visualizzabili sul display dell'unità e le modalità di risoluzione dei problemi. Nel caso in cui le operazioni descritte in questa sezione non correggano il problema, o venga visualizzato un messaggio di errore non descritto in questa sezione, contattare il proprio distributore autorizzato Roland DG Corp.

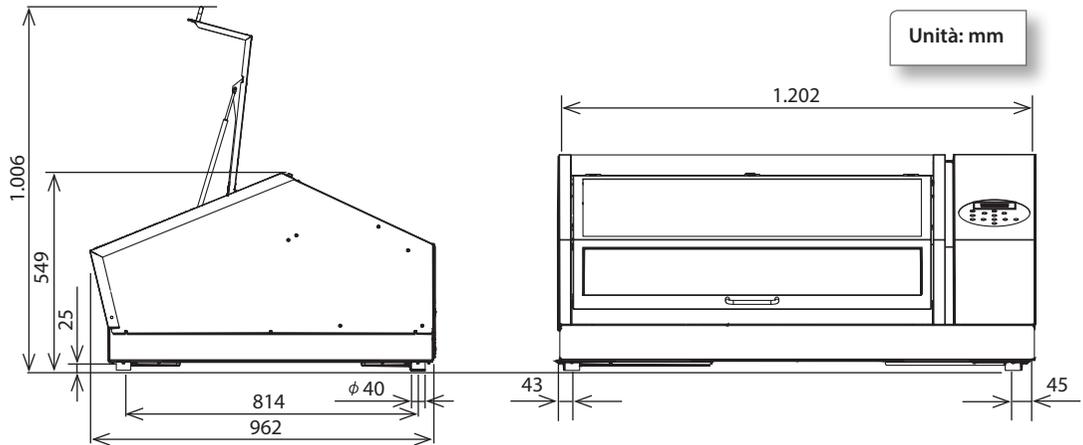
| Messaggio | Spiegazione | Azione |
|---|--|---|
| AREA TOO SMALL CONTINUE? (area troppo piccola, continuare?) | La dimensione dei dati è maggiore dell'area di stampa del materiale caricato. | Per stampare immediatamente, premere [ENTER]. La parte in eccesso rispetto all'area di stampa non viene stampata. Per interrompere l'elaborazione, interrompere l'invio dei dati da computer e tenere premuto [ENTER] per un secondo o più. Estendere l'area di stampa sostituendo il materiale con un pezzo di materiale più grande oppure modificando la posizione del materiale, quindi inviare nuovamente i dati. |
| PRINT AREA TOO SMALL (area di stampa troppo piccola) | Le dimensioni della prova di stampa sono superiori all'area di stampa del materiale caricato | Premere un tasto qualunque del pannello di controllo per tornare al menu principale. Estendere l'area di stampa sostituendo il materiale con un pezzo di materiale più grande oppure modificando la posizione del materiale, quindi inviare nuovamente i dati. |
| CANCELED FOR TABLE HEIGHT (annullato causa altezza piano) | È stato rilevato che il materiale si trova in una posizione (altezza) da cui può urtare la testina di stampa | Togliere il materiale o cambiarne la posizione. Premere un tasto qualunque (eccetto l'interruttore secondario di alimentazione) sul pannello di controllo e il messaggio scompare. Se l'impostazione del materiale è stata completata, l'impostazione viene annullata. Ripetere l'impostazione. ☞ "1. Come fissare il materiale (impostazione del materiale)" (Guida ai primi passi) ☞ "2. Impostazione automatica dell'altezza del materiale" (Guida ai primi passi) ☞ "Impostazione manuale dell'altezza del materiale" (p. 8) ☞ "Modifica dell'area di stampa" (p. 11) ☞ "Prosecuzione della stampa anche in caso di contatto tra il materiale e il sensore di altezza della testina" (p. 20) |
| CHECK TABLE HEIGHT (controllare altezza piano) | | Rimuovere il materiale (rimuovere la causa dell'errore) o cambiarne la posizione. Premere [ENTER]. ☞ "1. Come fissare il materiale (impostazione del materiale)" (Guida ai primi passi) ☞ "2. Impostazione automatica dell'altezza del materiale" (Guida ai primi passi) ☞ "Impostazione manuale dell'altezza del materiale" (p. 8) ☞ "Modifica dell'area di stampa" (p. 11) ☞ "Prosecuzione della stampa anche in caso di contatto tra il materiale e il sensore di altezza della testina" (p. 20) |

| Messaggio | Spiegazione | Azione |
|--|---|--|
| TEMPERATURE IS TOO HIGH **°C (temperatura troppo elevata **°C) | La temperatura della posizione in cui l'unità è stata installata ha superato la temperatura ambientale a cui l'unità è in grado di funzionare. | È impossibile proseguire nelle operazioni. Spegnerne l'interruttore secondario di alimentazione. La temperatura visualizzata è la temperatura ambiente attuale del luogo di installazione. Portare la posizione di installazione alla temperatura alla quale è possibile il funzionamento (20-32°C) e lasciare che l'unità raggiunga la temperatura ambiente, quindi accendere l'interruttore. |
| SERVICE CALL **** (chiamata di servizio) | Si è verificato un guasto irreparabile, oppure è necessario eseguire la sostituzione delle parti di ricambio da parte di un tecnico addetto all'assistenza. | Annotare il numero visualizzato a video e spegnere l'interruttore secondario di alimentazione. Dopo aver spento l'unità, informare il distributore Roland DG Corp. autorizzato del numero visualizzato sul display. |
| TEMPERATURE IS TOO LOW **°C (temperatura troppo bassa **°C) | La temperatura del luogo di installazione dell'unità è scesa al di sotto della temperatura a cui l'unità può funzionare. | È impossibile proseguire nelle operazioni. Spegnerne l'interruttore secondario di alimentazione. La temperatura visualizzata è la temperatura ambiente attuale del luogo di installazione. Portare la posizione di installazione alla temperatura alla quale è possibile il funzionamento (20-32°C) e lasciare che l'unità raggiunga la temperatura ambiente, quindi accendere l'interruttore. |
| DATA ERROR CANCELING... (errore dati annullamento in corso) | La stampa è stata interrotta a causa di un problema rilevato nella ricezione dei dati. | È impossibile proseguire nelle operazioni. Verificare se vi è un errore nei dati. Controllare se vi siano problemi con il cavo connettore o con il computer, e ripetete le operazioni dalla fase di caricamento del materiale. |
| WRONG CARTRIDGE (cartuccia errata) | È stata installata una cartuccia inutilizzabile. | Rimuovere la cartuccia per annullare l'errore. Utilizzare una cartuccia del tipo specificato. |
| WRONG HEAD IS INSTALLED (è stata installata una testina errata) | Sono installate delle testine di stampa inutilizzabili. | Spegnerne l'interruttore secondario di alimentazione. Dopo aver spento l'alimentazione, contattare il proprio rivenditore autorizzato Roland DG Corp. |
| AVOIDING DRY-UP TURN POWER OFF (evitare l'asciugatura spegnere l'interruttore) | Le testine di stampa sono state forzate in posizione standby per evitare che si asciughino. | È impossibile proseguire nelle operazioni. Spegnerne e riaccendere l'interruttore secondario di alimentazione. L'apertura della porta frontale mentre è in corso la stampa provoca un arresto di emergenza. Non lasciare mai le testine di stampa in questo stato. |
| MOTOR ERROR TURN POWER OFF (spegnimento per errore motore) | Si è verificato un guasto al motore. | È impossibile proseguire nelle operazioni. Spegnerne l'interruttore secondario di alimentazione. Successivamente, eliminare la causa dell'errore, quindi accendere immediatamente l'interruttore secondario. Qualora l'unità venga lasciata con un errore non corretto, le testine di stampa possono asciugarsi e danneggiarsi. L'errore può essere dovuto a un'errata impostazione del materiale. |
| CANCELED FOR MOTOR PROTECTION (annullato per protezione motore) | Una delle seguenti opzioni deve essere eseguita in sequenza: <ul style="list-style-type: none"> • PUMP UP (pompaggio) • HEAD WASH (lavaggio testine) • INK RENEWAL (rinnovo inchiostro) • POWERFUL CLEANING (pulizia powerful) • Riempimento di inchiostro | <p>Premere un tasto qualunque eccetto l'interruttore secondario per annullare il messaggio di errore.</p> <p>Durante l'esecuzione di tali opzioni in sequenza, questo messaggio di errore può essere visualizzato per prevenire danni all'unità dovuti al surriscaldamento del motore pompa.</p> <p>In questo caso, far riposare l'unità per circa 10 minuti prima di riprendere l'operazione.</p> |

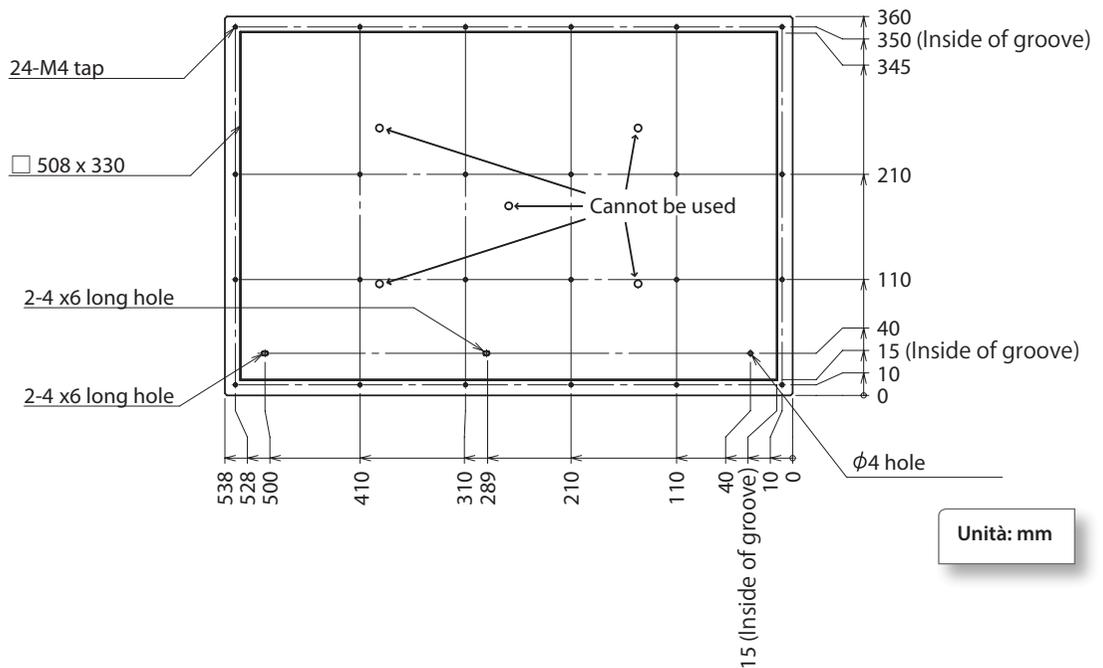
Specifiche principali

Disegno quotato

Dimensioni



Dimensioni piano di lavoro



Posizioni delle etichette relative alle specifiche e al numero seriale

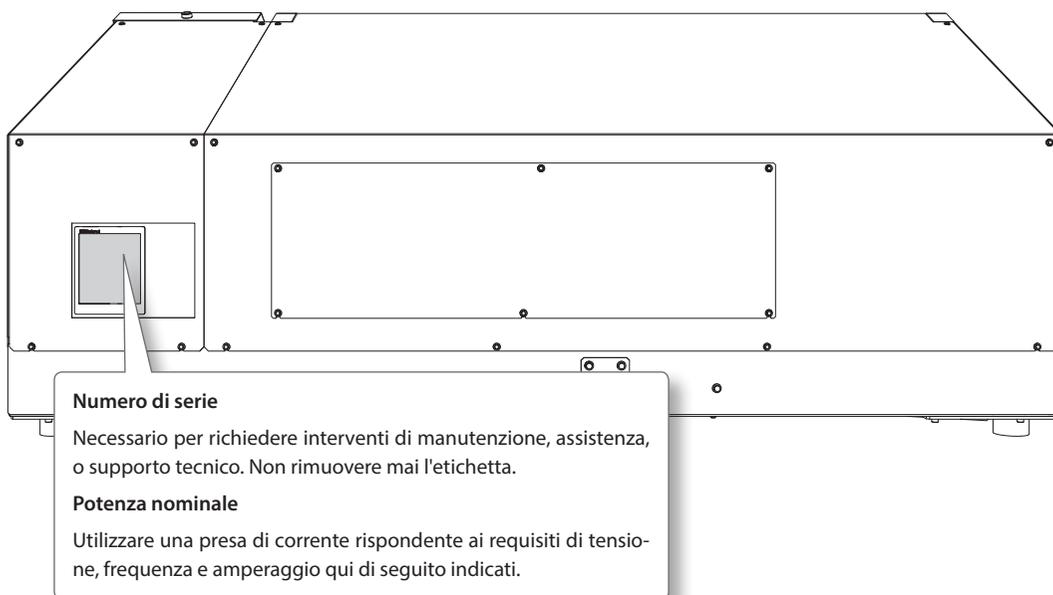
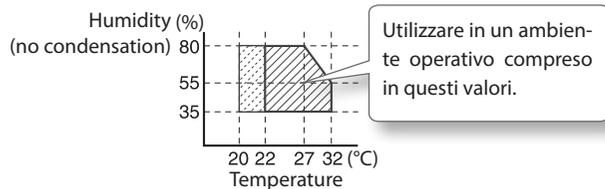


Tabella delle specifiche

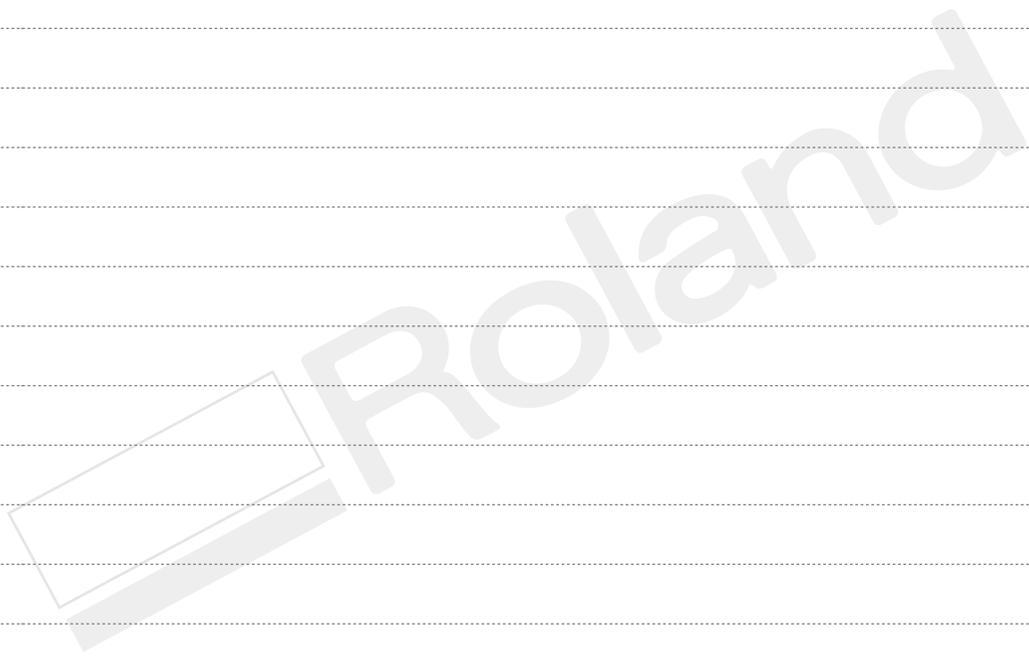
| | | LEF-20 |
|---|------------------------------|---|
| Metodo di stampa | | Metodo piezoelettrico a getto d'inchiostro |
| Materiale accettabile | Ampiezza | Max. 538 mm (21,2 in.) |
| | Lunghezza | Max. 360 mm (14,2 in.) |
| | Spessore | Massimo 100 mm |
| | Peso | Max. 5 kg (11 lbs) |
| Massima larghezza / lunghezza di stampa | | Massimo 508 (larghezza) x 330 (lunghezza) mm (20 x 13 in.) |
| Cartucce d'inchiostro | Tipologia | Cartuccia ECO-UV 220 |
| | Colori | 6 colori (ciano, magenta, giallo, nero, bianco, trasparente) |
| Unità di solidificazione inchiostro | | Lampada UV-LED integrata |
| Risoluzione di stampa (dpi) | | Massimo 1.440 dpi |
| Accuratezza di distanza (stampa) *1 | | Il valore maggiore tra un errore inferiore a $\pm 0.3\%$ della distanza percorsa e ± 0.3 mm. |
| Connettività | | Ethernet (10BASE-T/100BASE-TX, selezione automatica) |
| Funzione di risparmio energetico | | Funzione sleep (ibernazione) automatica |
| Requisiti di alimentazione | | CA da 100 a 240 V 10%, 1,8 A (50/60 Hz) |
| Consumo energetico | In funzione | Circa 149 W |
| | Modalità Sleep (ibernazione) | Circa 13 W |
| Livello di inquinamento acustico | In funzione | 60 dB (A) o inferiore |
| | In standby | 49 dB (A) o inferiore |
| Dimensioni esterne | | 1.202 (larghezza) x 962 (profondità) x 549 (altezza) mm (47,4 x 37,9 x 21,7 in.) |
| Peso | | 110 kg (242.5 lbs) |
| Ambiente operativo (*2) | In funzione | Temperatura: 20 - 32°C (68 - 90°F) (si consiglia 22°C / 72°F o superiore) Umidità: dal 35 all'80% (senza condensa) |
| | Non in funzione | Temperatura: da 5 a 40°C (da 41 a 104°F), umidità: dal 20 all'80% (senza condensa) |
| Accessori | | Cavo di alimentazione, SOFTWARE RIP E DI GESTIONE DELLA STAMPA (Roland VersaWorks), documentazione utente, cuscinetti per vassoio, ecc. |

*1 Temperatura: 25°C o 77°F, umidità: 50%

*2 Ambiente operativo



Handwriting practice lines consisting of 24 horizontal dotted lines.



 **Roland**



1000011954

R2-131018